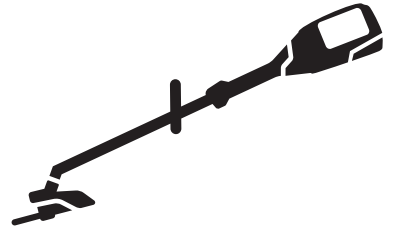




# Husqvarna®



## 520iRX

ES Manual de usuario  
PT Manual do utilizador

2-35  
36-69

# Contenido

Introducción.....	2	Resolución de problemas.....	31
Seguridad.....	4	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	32
Montaje.....	22	Datos técnicos.....	33
Funcionamiento.....	24	Accesorios.....	34
Mantenimiento.....	29	Declaración de conformidad CE.....	35

## Introducción

### Descripción del producto

Husqvarna 520iRX es una recortadora de césped de batería con un motor eléctrico.

Trabajamos constantemente para mejorar la seguridad y la eficiencia durante el uso del producto. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

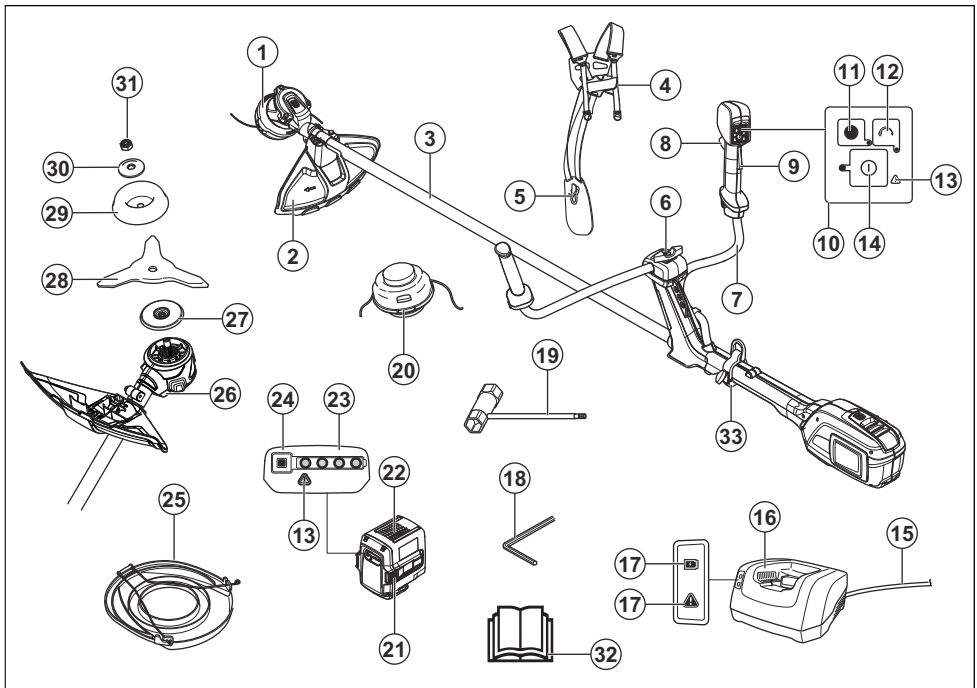
### Uso previsto

El producto puede utilizarse con una hoja para hierba o un cabezal de corte para cortar distintos tipos de

vegetación. No utilice el producto para otras tareas diferentes a cortar o desbrozar hierba. Utilice una hoja para hierba o un cabezal de corte para cortar la hierba.

**Nota:** El uso podría estar regulado por los reglamentos nacionales o locales. Observe los reglamentos indicados.

### Descripción del producto



1. Cabezal de corte
2. Protección del equipo de corte
3. Tubo
4. Liberación rápida del arnés
5. Arnés, almohadilla para la cadera
6. Regulación de mango
7. Manillar
8. Gatillo de alimentación
9. Bloqueo del gatillo de alimentación
10. Teclado
11. Botón SavE
12. Botón de dirección de rotación
13. Indicador de advertencia (LED de error)
14. Botón de arranque y parada
15. Cable
16. Cargador de baterías
17. Indicador de encendido y advertencia (LED de error)
18. Llave Allen de 4 mm
19. Llave de cubo
20. Cabezal de corte
21. Botones para extraer la batería
22. Batería
23. Estado de la batería
24. Botón indicador de la batería
25. Protección para transportes
26. Orificio para llave hexagonal de 4 mm para el pasador de bloqueo
27. Pieza de arrastre
28. Cuchilla
29. Cazoleta de apoyo
30. Brida de apoyo
31. Contratuercas
32. Manual de usuario
33. Soporte para la correa

## Símbolos que aparecen en el producto



**ADVERTENCIA:** Este producto puede ser peligroso. Su uso descuidado o erróneo puede provocar heridas graves al operador o terceros. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar el producto.



Utilice protección ocular homologada.



max/min Velocidad máxima del eje de salida.



El producto cumple con las directivas CE vigentes.



Mantenga siempre a las personas y animales a una distancia mínima de 15 m durante el funcionamiento del producto.



Utilice guantes protectores homologados.



Utilice botas de trabajo antideslizantes.



Existe riesgo de lanzada de hoja si el equipo de corte entra en contacto con un objeto que no pueda cortar inmediatamente. El producto puede cortar partes del cuerpo. Mantenga siempre a las personas y animales a una distancia mínima de 15 m durante el funcionamiento del producto.



Los símbolos del producto o del embalaje indican que este producto no puede desecharse como residuo doméstico. El producto debe depositarse en las instalaciones de reciclaje correspondientes.



El producto puede provocar que los objetos salgan despedidos y esto puede causar lesiones.



Utilice un hilo de corte flexible. No utilice elementos de corte metálicos.



Las flechas muestran el límite de la posición del mango.



Protegido contra salpicaduras de agua.



Corriente continua.



Emisiones sonoras al medio ambiente conformes con la directiva europea 2000/14/CE y con la regulación de 2017 sobre de protección del medio ambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. Los datos sobre las emisiones sonoras se pueden encontrar en la etiqueta de la máquina y en el capítulo Datos técnicos.

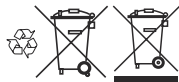
aaaassxxx

En la placa de características se indica el número de serie. **aaaa** es el año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxx** es el número secuencial.



Doble aislamiento.

## Símbolos que aparecen en la batería o en el cargador de la batería



Recicle el producto en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. (Aplicable solo para Europa)



Transformador a prueba de fallos.



Útilice y guarde el cargador de baterías únicamente en interiores.

## Responsabilidad sobre el producto

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

---

## Seguridad

---

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



**ADVERTENCIA:** Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



**PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo de daños en el producto, otros

materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

---

**Nota:** Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

---

### Advertencias generales de seguridad relacionadas con la herramienta eléctrica



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las

advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

---

**Nota: Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta.** El término «herramienta eléctrica» empleado en las advertencias hace referencia a una herramienta eléctrica que funciona con conexión a la red de suministro (con cable) o a una herramienta que funciona con batería (sin cable).

---

### Comprobación previa

- No olvide extraer la batería para evitar que el producto se arranque accidentalmente. No olvide extraer la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento del producto.
- Antes de usar el producto, y después de cualquier impacto, compruebe que no hay signos de desgaste o daños y, si fuera necesario, repárela.
- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los

materiales sueltos, como piedras, cristales rotos, clavos, alambres, cordones, etc., que puedan salir despedidos o enredarse en la cortadora o en la protección de la cortadora.

- Compruebe que el motor no tiene suciedad o grietas. Limpie el motor de hierba y hojas con un cepillo. Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.
- Compruebe que el cabezal de corte está bien acoplado a la recortadora.
- Controle que el producto esté en excelentes condiciones de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.
- Controle que el cabezal de corte y la protección de la recortadora no estén dañados ni presenten grietas. Cambie el cabezal o la protección de la recortadora si han recibido golpes o están agrietados. Utilice siempre la protección recomendada para cada equipo de corte en particular. Consulte el capítulo Datos técnicos.
- El usuario del producto debe asegurarse de que ninguna persona ni ningún animal se acerquen a menos de 15 metros durante el trabajo.

Si hay varios operadores trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros.

- Lleve a cabo una inspección general del producto antes de su uso. Observe el programa de mantenimiento.
- El uso podría estar regulado por los reglamentos nacionales o locales. Observe los reglamentos indicados.

### Seguridad personal

- La herramienta de corte no se detiene inmediatamente después de apagar el producto.
- El producto está destinado exclusivamente a trabajos de recorte.
- Mantenga alejados a los transeúntes.
- **Esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido, mientras se trabaja con herramientas eléctricas, puede causar lesiones graves.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan con supervisión o reciban instrucción en relación con el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No permita nunca que los niños ni otras personas sin formación utilicen o reparen el producto o su batería. La legislación local regula la edad del usuario.
- Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las personas no autorizadas.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte en todo momento y, especialmente, al encender el motor.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa amplia, las joyas o el pelo largo pueden quedar

atrapados en las piezas móviles.

- Utilice el equipo de protección personal. Consulte las instrucciones bajo el título «Equipo de protección personal».
- Utilice siempre mascarilla en entornos polvorientos.
- Apague el producto cuando tenga que trasladarlo. No olvide extraer la batería cuando vaya a dejar la máquina a otra persona.
- Tenga en cuenta que es usted, como usuario, el responsable de no exponer a riesgos o accidentes a las personas y a su propiedad.
- La protección para transportes debe usarse siempre para el almacenamiento y el transporte.

### **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**

- Los únicos accesorios que pueden utilizarse con este producto son los equipos de corte que recomendamos en el capítulo Datos técnicos.
- No utilice nunca un producto que haya sido modificado de modo que ya no coincida con la configuración original. No utilice nunca el producto

cerca de materiales explosivos o inflamables.

- No utilice nunca un producto defectuoso. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no presentan en ningún momento residuos.
- Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
- Todas las tapas, protecciones y mangos deben estar montados antes de arrancar la máquina.
- Utilice la máquina únicamente con la luz del día o en áreas con buena iluminación.
- No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.
- No fuerce el producto. Trabajará mejor y con mayor

seguridad a la potencia para la que se ha diseñado.

- Trabajar con mal tiempo es fatigoso y a menudo añade riesgos innecesarios. No se recomienda utilizar el producto con muy mal tiempo, por ejemplo, con niebla densa, lluvia intensa, vientos fuertes, frío extremo o riesgo de tormenta eléctrica.
- Si el producto arranca con vibraciones anómalas, deténgalo y extraiga la batería.
- Para evitar el arranque imprevisto, no lleve a cabo el aparato con el dedo puesto en el interruptor.
- Guarde los aparatos que no esté utilizando en un recinto cerrado y a cubierto.
- Camine, en ningún caso corra.

### **Emplee siempre el sentido común.**

Es imposible abarcar todas las situaciones en las que puede encontrarse. Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe

seguir, consulte a un experto antes de utilizar el equipo.



**ADVERTENCIA:** No permita nunca que los niños utilicen la máquina ni permanezcan cerca de ella. La máquina es muy fácil de arrancar y los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Ello puede comportar riesgo de daños personales graves. Por consiguiente, desconecte la batería cuando la máquina no esté bajo control.

---

### **Instrucciones generales de seguridad**



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

---

- Extraiga la batería para evitar que el producto se arranque accidentalmente.
- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o



mortales tanto al operador como a cualquier otra persona.

- No utilice el producto si se ha modificado respecto de sus especificaciones iniciales. No cambie una parte del producto sin la autorización del fabricante. Utilice únicamente las piezas que están autorizadas por el fabricante. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
- Compruebe el producto antes de utilizarlo. Consulte *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 16* y *Mantenimiento en la página 29*. No utilice un producto defectuoso. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio descritas en este manual.
- Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el producto. No permita nunca que los niños ni otras personas sin formación utilicen o reparen el producto o su batería. La legislación local regula la edad del usuario.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el

acceso a niños o personas no autorizadas.

- Guarde el producto lejos del alcance de los niños.
- Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original del producto sin autorización del fabricante. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operario o de terceros.

---

**Nota:** El uso podría estar regulado por la legislación nacional o local. Observe los reglamentos indicados.

---

Instrucciones de seguridad para el montaje

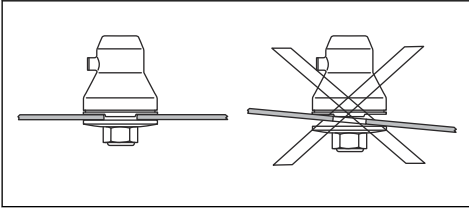
### Montaje de hojas y cabezales de corte

---



**ADVERTENCIA:** Al instalar el equipo de corte, es sumamente importante que la sección elevada del disco de arrastre/brida de apoyo quede bien colocada en el orificio central del equipo de corte. Un equipo de corte mal instalado puede

causar daños personales graves y/o mortales.



**ADVERTENCIA:** Bajo ninguna circunstancia se puede utilizar un equipo de corte sin haber montado antes la protección recomendada. Consulte el capítulo Datos técnicos. Si se monta una protección incorrecta o defectuosa, esto puede causar daños personales graves.

### Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de

servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado.

- Nunca utilice el producto si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle a la vista, la capacidad de reacción, la coordinación o el discernimiento.
- Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.
- No permita nunca que los niños utilicen el producto ni que permanezcan cerca de este. La máquina es muy fácil de arrancar y los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Ello puede comportar riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no esté bajo control.
- Mientras esté trabajando, evite que cualquier persona o animal se acerque a menos de 15 metros. Si varios usuarios trabajan en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe equivaler, por lo menos, a 15 metros. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Pare el producto inmediatamente si alguien se

- acerca. Nunca se dé la vuelta con el producto si no ha verificado antes que no hay nadie detrás, dentro de la zona de seguridad.
- Asegúrese de que nadie, ningún animal ni ningún objeto puedan afectar al control sobre el producto, y que no puedan entrar en contacto con el equipo de corte ni con objetos sueltos que salgan despedidos por la acción del equipo de corte. No use el producto a no ser que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
  - Inspeccione siempre la zona de trabajo. Quite todos los materiales sueltos, como piedras, cristales rotos, clavos, alambres, cordones, etc., que puedan salir despedidos o enredarse en el equipo de corte.
  - Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Observe si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
  - Manténgase bien parado y con buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
  - Si va a trasladarse de un lugar a otro, apague primero el producto.
  - Nunca ponga el producto hacia abajo, a menos que lo haya apagado y haya extraído la batería. No deje el producto desatendido mientras esté en funcionamiento.
  - Retire la batería antes de entregar el producto a otra persona.
  - Procure que ninguna prenda de vestir ni ninguna parte del cuerpo entren en contacto con el equipo de corte cuando el producto está activado. Mantenga el producto por debajo de la cintura.
  - Si algo se atasca en el equipo de corte mientras se trabaja con el producto, deténgalo y apáguelo. Asegúrese de que el equipo de corte se detiene por completo. Quite la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte. Existe riesgo de quemaduras ya que la caja de engranajes puede registrar temperaturas muy altas. Utilice guantes cuando trabaje con el equipo de corte.
  - Cuando el producto se desactive, mantenga las

- manos y los pies alejados del equipo de corte hasta que se haya detenido por completo.
- Tenga cuidado con los trozos de rama que pueden salir despedidos durante el corte. No corte demasiado cerca del suelo cuando haya piedras u otros objetos que puedan salir despedidos.
  - Cuidado con los objetos que salen despedidos. Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. No se incline nunca sobre la protección del equipo de corte. La máquina puede lanzar piedras, basura, etc., contra los ojos y causar ceguera o daños graves.
  - Cuando use protectores auriculares, preste siempre atención a las señales o llamadas de advertencia. Quítese siempre la protección de los oídos en cuanto se detenga el motor del producto.
  - No trabaje nunca desde una escalera, taburete u otra posición elevada que no tenga un apoyo completamente seguro.
  - Si se producen vibraciones inusuales, extraiga más hilo hasta obtener la longitud adecuada para que las vibraciones cesen.
  - La sobreexposición a las vibraciones puede provocar problemas circulatorios y dolencias de carácter nervioso, especialmente en personas con patologías circulatorias. Acuda a un médico si nota síntomas que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones. Son ejemplos de tales síntomas la pérdida de sensibilidad, el 'cosquilleo', las 'punzadas', el dolor, la pérdida o reducción de la fuerza normal o los cambios en el color y la superficie de la piel. Estos síntomas se presentan normalmente en dedos, manos y muñecas.
  - Sujete siempre el producto con ambas manos. Mantenga el producto en el lado derecho del cuerpo.
  - No retire el material cortado ni permita que otras personas lo retiren con el producto en marcha o el equipo de corte en funcionamiento; esto puede dar lugar a lesiones graves.
  - Pare siempre el producto, quite la batería y asegúrese de que el equipo de corte no gire antes de quitar el material enredado alrededor del eje de la hoja o atrapado

entre la protección y el equipo de corte.

- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante médico antes de emplear esta máquina.
- Suelte el gatillo de alimentación tras cada operación para ahorrar batería.
- No fuerce el producto; trabajará mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- Si choca con algún objeto o si se producen vibraciones fuertes, pare el producto inmediatamente. Extraiga la batería del producto y compruebe que no esté dañado.
- Los productos equipados con hojas para hierba pueden rebotar violentamente hacia un lado cuando la hoja entra en contacto con un objeto fijo. A este efecto se le llama

lanzada de hoja. Una lanzada de hoja puede tener violencia suficiente para lanzar el producto y/o el usuario en cualquier dirección, e incluso hacer perder el control del producto. La lanzada de hoja se puede producir inadvertidamente si el producto toca un obstáculo, se para o se adhiere. La lanzada de hoja tiene mayores probabilidades de ocurrir en zonas en las que es difícil ver el material que se corta. Evite cortar con la zona de corte de la hoja entre las 12 y 3 horas. Por la velocidad de rotación de la hoja pueden producirse reculadas justo en esta zona de corte de la hoja, cuando se intenta cortar troncos más gruesos.

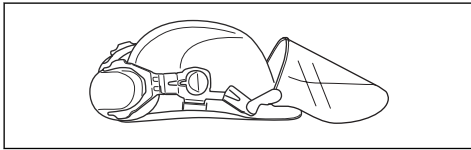
- No utilice hojas para hierba ni cuchillas para hierba con tallos leñosos.
- Utilice siempre el arnés cuando trabaje con una desbrozadora. De lo contrario, no podrá controlar la desbrozadora de manera segura y podría lesionarse o lesionar a otros. No utilice nunca un arnés con el desprendimiento de emergencia dañado.

## Equipo de protección personal



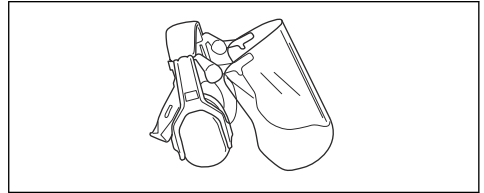
**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Use un casco protector cuando exista el riesgo de que caigan objetos.



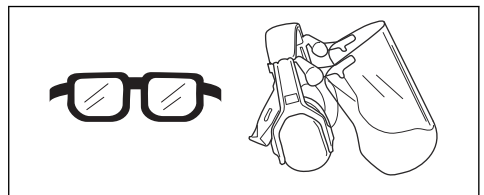
- La exposición prolongada al ruido puede causar daños en el oído. En general, los productos con batería son relativamente silenciosos, pero pueden causar daños debido al nivel de ruido y a un uso prolongado. recomienda que los operarios utilicen protectores auriculares al

trabajar con el producto durante varias horas al día. Los usuarios que trabajen de forma continua y frecuente con el producto deben someterse a chequeos auditivos con carácter periódico.

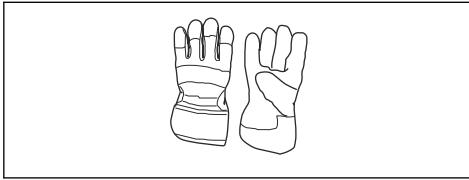


**ADVERTENCIA:** Los protectores auditivos reducen la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Utilice protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE. UU. o EN 166 para países de la UE.



- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, para el montaje, inspección o limpieza del equipo de corte.



- Utilice botas antideslizantes y seguras.



- Use indumentaria de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. No lleve ropa suelta que pueda quedar atrapada en los arbustos y ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. Recójase el pelo por encima de los hombros.
- Mantenga el equipo de primeros auxilios cerca.



## Accesorio de corte



**ADVERTENCIA:** Quite la batería y asegúrese de que el equipo de corte se detiene por completo antes de manipular alguna parte de dicho equipo.



**ADVERTENCIA:** Utilice un equipo de corte correcto. Utilice solamente el equipo de corte con las protecciones recomendadas; consulte *Accesorios en la página 34*. Afíle correctamente el equipo de corte. Un equipo de corte mal afilado aumenta el riesgo de lanzada de hoja.



**ADVERTENCIA:** Una hoja mal afilada o dañada aumenta el peligro de accidentes. Mantenga los dientes de corte de la hoja afilados y en buen estado. Siga las instrucciones y utilice el calibrador de afilado recomendado.



**PRECAUCIÓN:** Una hoja de sierra mal ajustada aumenta el riesgo de atasco y de lanzada de hoja. Esto puede dañar la hoja de sierra. Mantenga adecuadamente triscada la hoja de sierra. Siga las instrucciones y utilice la herramienta triscadora recomendada.

Use guantes protectores cuando manipule el equipo de corte.

- Utilice la hoja de sierra para cortar vegetación fibrosa.
- Utilice las hojas y las cuchillas para hierba para cortar hierba muy gruesa.
- Utilice el cabezal de corte para recortar hierba normal.
- Revise el equipo de corte para ver si está dañado o agrietado. Sustituya un equipo de corte dañado.

#### Cabezal de corte

- Utilice siempre el cabezal de corte y el equipo de corte correctos, y utilice siempre el hilo de corte recomendado. Consulte *Accesorios en la página 34* y las instrucciones de montaje al final del manual.
- Asegúrese de que la cuchilla que hay en la protección de la recortadora no esté dañada.
- Asegúrese siempre de que el hilo de corte esté enrollado de manera firme y uniforme en el rodillo para evitar vibraciones inusuales en el producto. Las diferentes longitudes de hilo pueden provocar vibraciones innecesarias. Dé unos golpecitos al

cabezal de corte para conseguir la longitud correcta del hilo.

Para prolongar la vida útil del hilo, se puede poner en remojo en agua un par de días o más antes de montarlo. Esto mejorará la resistencia del hilo.

## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- En este apartado se describen los componentes de seguridad del producto, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. Consulte las instrucciones bajo el título *Descripción del producto en la página 2* para ver dónde están situados estos componentes en su máquina.
- La vida útil del producto puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y reparación no se efectúan de forma profesional. Si necesita más información, solicítela al distribuidor de su zona
- No emplee nunca un producto con equipo de seguridad defectuoso. Efectúe la

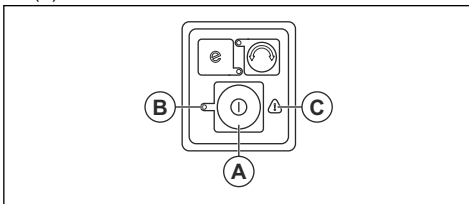


inspección y el mantenimiento del equipo de seguridad del producto tal como se describe en este apartado. Si el producto no supera cualquiera de estas pruebas, póngase en contacto con el taller de servicio para repararla.

- Todos los trabajos de servicio y reparación del producto requieren una formación especial. Esto es especialmente cierto en lo que respecta al equipo de seguridad del producto. Si el producto no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido el producto en una de nuestras tiendas especializadas con servicio, solicite información sobre el taller de servicio más cercano.

#### Comprobación del teclado

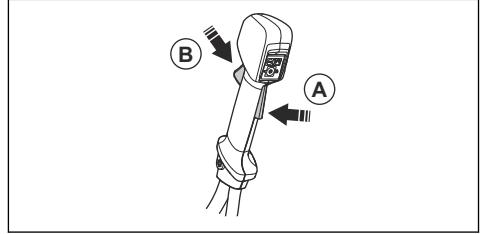
1. Mantenga presionado el botón de arranque/parada (A).



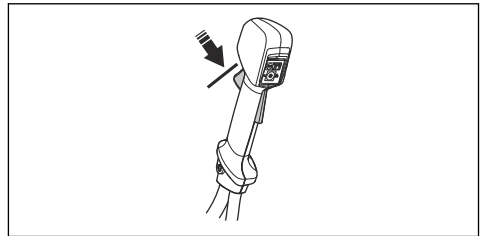
- a) El producto está encendido cuando el LED (B) está iluminado.
  - b) El producto está apagado cuando el LED (B) no está iluminado.
2. Consulte *Resolución de problemas* en la página 31 si el indicador de advertencia (C) está encendido o parpadea.

#### Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

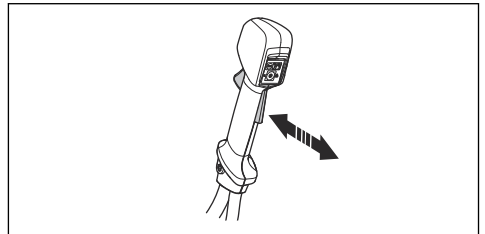
El bloqueo del gatillo de alimentación tiene como objetivo evitar un uso accidental. Al soltar el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo vuelven ambos a sus posiciones originales.



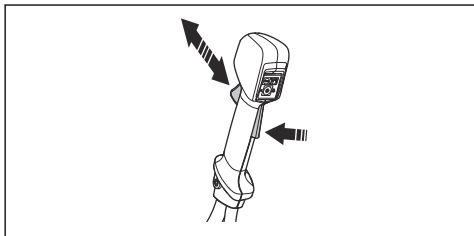
1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación está bloqueado cuando el bloqueo está en la posición inicial.



2. Presione el gatillo de alimentación y compruebe que vuelve a su posición inicial al soltarlo.



3. Compruebe que el gatillo de alimentación y el bloqueo se mueven sin problemas y que el muelle de retorno funciona correctamente.



4. Arranque el producto; consulte *Arranque del producto. en la página 26.*
5. Acelere al máximo.
6. Suelte el gatillo de alimentación y compruebe que el equipo de corte se para y permanece inmóvil.

#### Comprobación de la protección del equipo de corte

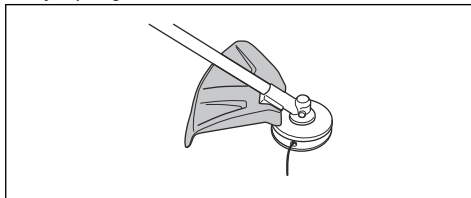


**ADVERTENCIA:** No utilice un equipo de corte si no está equipado con una protección homologada y debidamente montada. Utilice siempre la protección del equipo de corte recomendada para el equipo de corte que esté utilizando; consulte *Descripción del producto en la página 2.* Si se monta una protección del equipo de corte incorrecta o defectuosa, esto puede causar daños personales graves.

La protección del equipo de corte evita que los objetos salgan despedidos hacia el usuario. También evita daños al impedir el contacto con el equipo de corte.

1. Pare el motor.

2. Compruebe visualmente si hay daños como, por ejemplo, grietas.



3. Si la protección del equipo de corte está dañada, cámbiela.

#### Comprobación de la contratuerca



**ADVERTENCIA:** Pare el motor, utilice guantes protectores y tenga cuidado con los bordes afilados del equipo de corte.

- Asegúrese de que la contratuerca está fijada y apretada correctamente. Consulte *Montaje y extracción de la contratuerca en la página 23.*

#### Mecanismo de liberación rápida del arnés



**ADVERTENCIA:** No utilice el arnés si el mecanismo de liberación rápida está defectuoso. Asegúrese de que el mecanismo de liberación rápida funciona correctamente al ajustarse el producto.

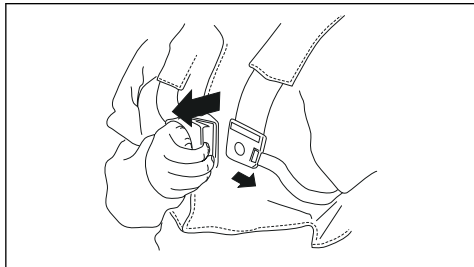


**ADVERTENCIA:** Si el producto no está bien fijado al arnés, no se podrá controlar el producto y podría

provocar lesiones personales al usuario o a otras personas.

---

El mecanismo de liberación rápida se encuentra en la parte delantera del arnés. Las correas del arnés deben estar siempre en la posición correcta.



En caso de emergencia, el mecanismo de liberación rápida le permite soltar el producto de forma segura.

## Seguridad de la batería

---



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

---

- Utilice únicamente la batería BLi. Consulte la sección *Accesorios en la página 34*. La batería está codificada mediante cifrado por software.
- Utilice la batería recargable BLi como fuente de alimentación solo para los

productos Husqvarna relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.

- Riesgo de descarga eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de llamas abiertas. La batería puede provocar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.
- No intente desmontar o romper la batería.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y jabón, y solicite atención médica. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote:

enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos y solicite atención médica.

- Utilice la batería con temperaturas entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).
- No limpie la batería o el cargador con agua. Consulte la sección *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería en la página 30*.
- No utilice una batería defectuosa o dañada.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.

## Seguridad del cargador de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice cargadores de batería diferentes al suministrado con su producto. Utilice únicamente cargadores QC cuando

cargue las baterías BLi de repuesto.

- No intente desmontar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería defectuoso o dañado.
- No levante el cargador de la batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados del agua, el aceite y los bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en objetos como puertas, vallas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería en caso de humareda o incendio.
- Solo cargue la batería en interiores si se trata de un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.

- Utilice solamente el cargador de batería a temperaturas entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno ventilado, seco y sin polvo.
- No cubra las ranuras de ventilación del cargador.
- No conecte nunca los bornes del cargador de batería a objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- Utilice tomas de corriente homologadas y que estén en buen estado. Asegúrese de que el cable del cargador de batería no esté dañado. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no estén dañados.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, otras comprobaciones o montar el producto.
- El usuario debe realizar solo el mantenimiento y las reparaciones indicadas en este manual. Acuda a su taller de servicio autorizado para las tareas de mantenimiento y reparaciones más importantes.
- No limpie la batería o el cargador con agua. Los detergentes agresivos pueden provocar daños en el plástico.
- Si no se realiza el mantenimiento, el ciclo de vida del producto disminuye y aumenta el riesgo de accidentes.
- Para realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación, especialmente en los dispositivos de seguridad en el producto, es necesaria una formación especial. Si no están aprobadas todas las comprobaciones de este manual de usuario después de realizar tareas de mantenimiento, acuda al taller de su distribuidor local. Le garantizamos que realizarán reparaciones y mantenimiento profesionales en su producto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

# Montaje

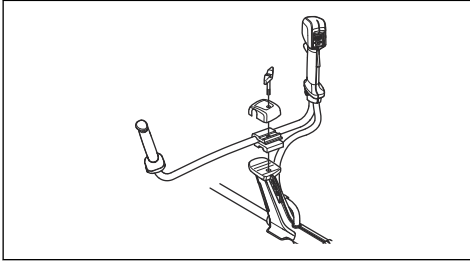
## Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

## Montaje del manillar

1. Retire la palomilla y monte el manillar como se indica en la ilustración.



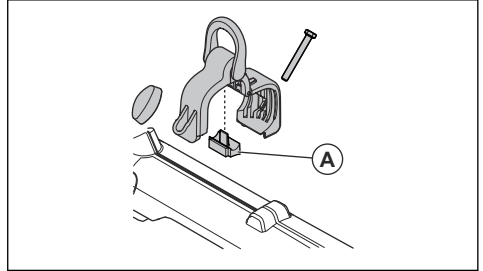
2. Apriete ligeramente la palomilla.
3. Póngase el arnés y cuelgue el producto del punto de suspensión.
4. Ajuste la empuñadura para situar el producto en una posición de trabajo óptima.



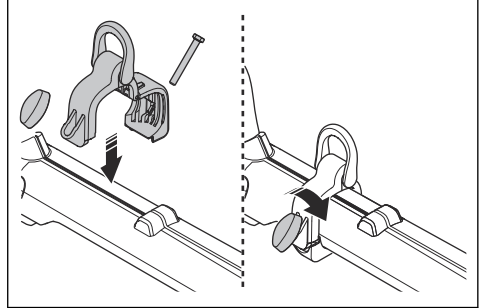
5. Apriete la perilla por completo.

## Montaje del soporte para la correa

1. Inserte la pieza de bloqueo (A) en el soporte para la correa.



2. Coloque el soporte para la correa en el eje.

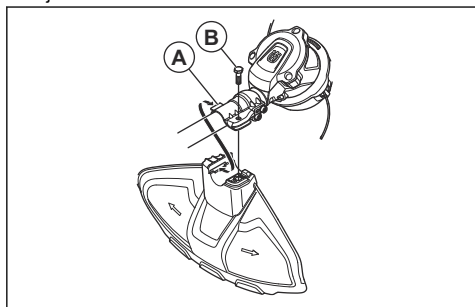


3. Acople los extremos del soporte para la correa.
4. Instale el perno.
5. Coloque la palomilla en el perno.
6. Apriete la palomilla.

## Montaje de la protección de la recortadora

1. Instale la protección de la recortadora correcta para el cabezal de corte; consulte *Accesorios en la página 34*.
2. Enganche la protección de la recortadora al gancho del soporte de la placa (A).

3. Doble la protección de la recortadora en torno al eje y móntela con el perno (B) en el lado opuesto del eje.

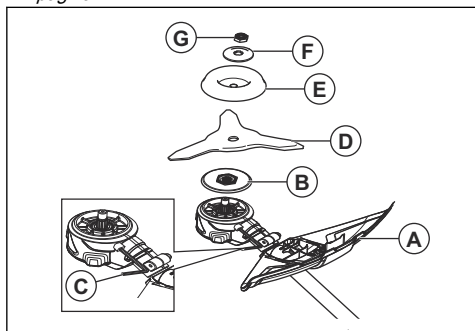


## Montaje de la hoja



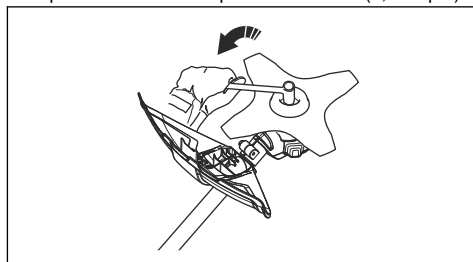
**PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente la protección autorizada para las hojas. Consulte la sección *Accesorios en la página 34*.

1. Coloque el engranaje del producto en una superficie plana para asegurarse de que la hoja se monta correctamente.
2. Monte la protección de la hoja (A) en el eje; consulte *Montaje de la protección de la recortadora en la página 22*.



3. Instale el disco de arrastre (B) en el eje de salida.
4. Gire el eje de salida hasta que uno de los orificios del disco de arrastre coincida el orificio correspondiente de la caja de engranajes.
5. Apriete el tornillo de fijación (C) con la llave hexagonal para bloquear el eje.
6. Coloque la hoja (D) y la cazoleta de apoyo (E) en el eje de salida.
7. Coloque la arandela de la cazoleta (E) en el eje de salida.

8. Instale la tuerca (G). Sujete el mango de la llave tan cerca de la protección de la hoja como sea posible. Para apretar la tuerca, debe girar la llave hacia la izquierda, en el sentido contrario al de rotación. Apriete la tuerca a un par de 35-50 Nm (3,5-5 kpm).

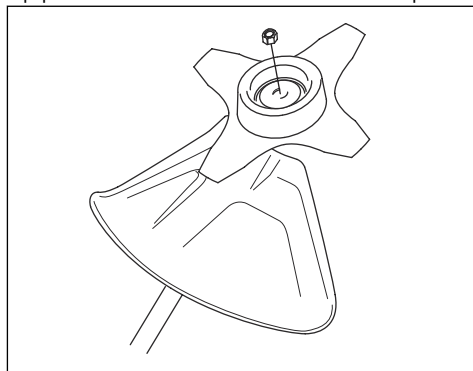


## Montaje y extracción de la contratuerca



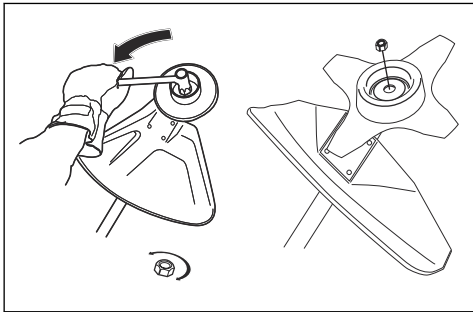
**ADVERTENCIA:** Pare el motor, utilice guantes protectores y tenga cuidado con los bordes afilados del equipo de corte.

Se usa una contratuerca para acoplar algunos tipos de equipo de corte. La contratuerca tiene rosca a izquierda.



- Para el montaje, apriete la contratuerca girándola en sentido contrario al sentido de rotación del equipo de corte.
- Para extraer la contratuerca, gírela en el sentido de rotación del equipo de corte para aflojarla.

- Para aflojar y apretar la contratuerca, utilice una llave tubular con un mango largo. La flecha de la imagen muestra la zona en la que deberá usar la llave tubular.



**ADVERTENCIA:** Al aflojar y apretar la contratuerca, hay riesgo de daños provocados por los dientes de la hoja de sierra. Por lo tanto, cerciórese de tener la mano al amparo de la protección de la hoja cuando realice ese tipo de trabajo.

**Nota:** Asegúrese de que no pueda girar la contratuerca con la mano. Cambie la tuerca si el forro de nylon no tiene una resistencia de un mínimo de 1,5 Nm. La tuerca debe sustituirse después de haberla apretado unas 10 veces.

1. Colóquese el arnés.
2. Acople el producto al arnés.
3. Regule el arnés para obtener una postura de trabajo óptima.
4. Ajuste las correas laterales para distribuir uniformemente el peso sobre los hombros.



5. Ajuste el arnés de manera que el equipo de corte quede paralelo al suelo.
6. Deje que el equipo de corte toque ligeramente el suelo. Ajuste la abrazadera del arnés para equilibrar el producto correctamente.

**Nota:** Si utiliza una hoja para hierba, debe equilibrarse a alrededor de 10 cm/4 pulg. por encima del suelo.

## Para ajustar el arnés



**ADVERTENCIA:** El producto siempre debe engancharse firmemente al arnés. No utilice un arnés defectuoso.

## Funcionamiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

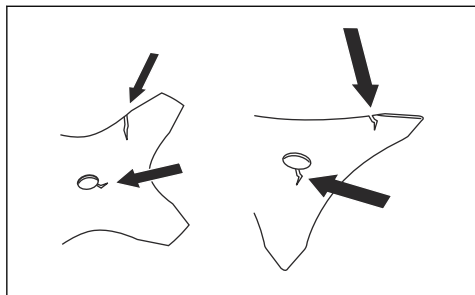
- Asegúrese de que el producto no esté dañado. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.

### Examen preliminar del producto antes de usarlo

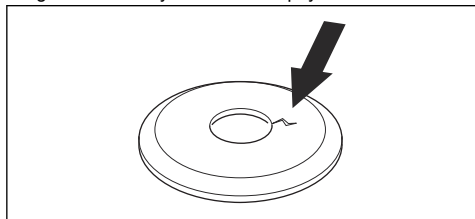
- Compruebe que el motor no tenga suciedad ni grietas. Use un cepillo para retirar las hojas y la hierba del motor. Utilice guantes protectores cuando sea necesario.
- Compruebe que el cabezal de corte esté firmemente montado en el producto.
- Lleve a cabo las inspecciones de seguridad, y las labores de mantenimiento y servicio que se indican en este manual.



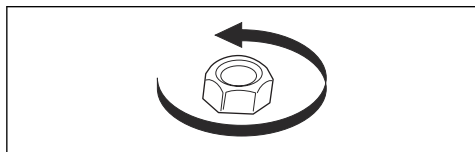
- Asegúrese de que no haya grietas en la hoja. Las grietas suelen aparecer si afila demasiado las esquinas de la parte inferior de los dientes al afilar las hojas. Las grietas también pueden aparecer si usa una hoja con dientes romos. Sustituya la hoja si está dañada.



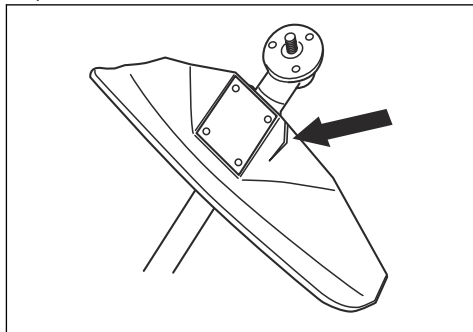
- Examine la brida de apoyo para detectar posibles grietas. Sustituya la brida de apoyo si está dañada.



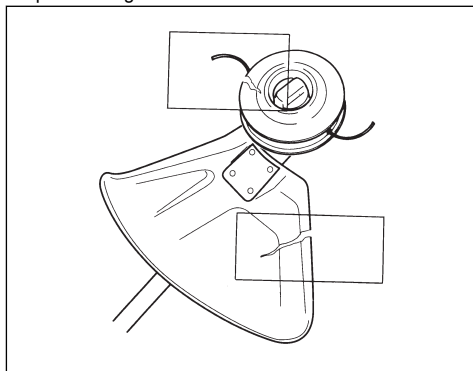
- Asegúrese de que la fuerza de apriete de la contratuerca no disminuye. La contratuerca debe tener una fuerza de apriete de por lo menos 1,5 Nm. El par de apriete de la contratuerca debe ser de 35-50 Nm.



- Inspeccione la protección de la hoja para comprobar si presenta daños o grietas. Sustituya la protección de la hoja si ha recibido golpes o si tiene grietas. No utilice el producto sin la protección o con una protección defectuosa.



- Examine el cabezal de corte y la protección del equipo de corte para comprobar si presenta daños o grietas. Cambie el cabezal de corte y la protección del equipo de corte si han recibido golpes o si presentan grietas.



- Asegúrese de que todas las tapas, protecciones y mangos, y el equipo de corte estén bien montados y no presenten daños antes de poner en marcha el producto.

### Para conectar el cargador de baterías

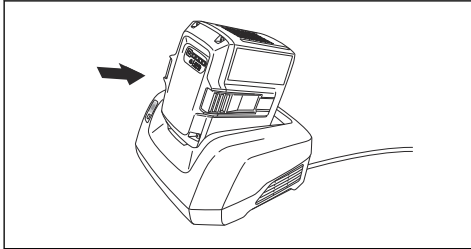
1. Conecte el cargador a la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente con toma a tierra. El LED del cargador de batería parpadea de color verde una vez.

**Nota:** La batería no se carga si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F. En ese caso, el cargador enfriará la batería antes de cargarla.

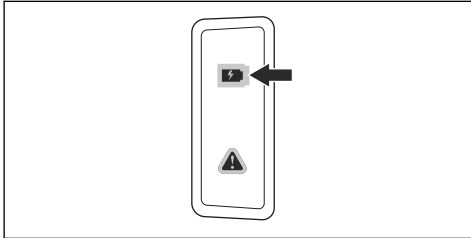
## Carga de la batería

**Nota:** Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo tiene una carga del 30 %.

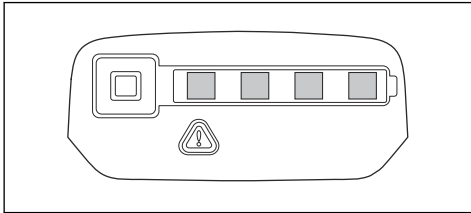
1. Asegúrese de que la batería está seca.
2. Coloque la batería en el cargador.



3. Asegúrese de que se enciende la luz de carga verde en el cargador. Eso significa que la batería está conectada correctamente al cargador.



4. Cuando todos los LED de la batería se hayan encendido, la batería estará totalmente cargada.



5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Retire la batería del cargador.

**Nota:** Consulte los manuales de la batería y del cargador para obtener más información.

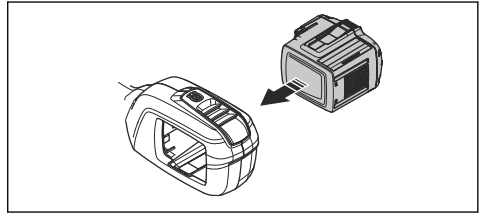
## Para conectar la batería al producto



**ADVERTENCIA:** Utilice solo baterías Husqvarna originales en el producto.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.

2. Inserte la batería en el soporte del producto. La batería quedará fija en su posición cuando oiga un clic.



**PRECAUCIÓN:** Si la batería no se mueve con facilidad en el soporte, no se habrá instalado correctamente. Esto puede provocar daños en el producto.

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

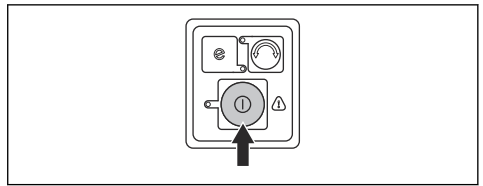
## Información de la batería

Consulte el manual de usuario de la batería para obtener más información sobre su uso.

## Arranque del producto.

**Nota:** El producto identifica el equipo de corte cuando el equipo de corte se cambia, se pone en marcha y se acciona el acelerador. El producto se detiene y el LED parpadea hasta que se suelta el acelerador y vuelve a su posición inicial. Llegados a este punto, el equipo de corte se habrá identificado y estará listo para su uso.

1. Mantenga pulsado el botón de arranque hasta que se encienda el LED verde.



2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

## Manejo del producto

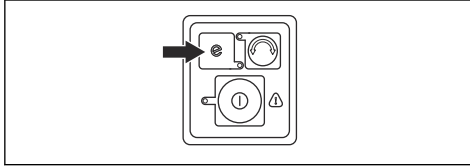
### Función de parada automática

El producto cuenta con una función de parada automática que detiene el producto si no se está utilizando. El LED verde de arranque/parada se apaga y el producto se detiene al cabo de 120 segundos.

### Activación de la función SaveE

El producto cuenta con una función de ahorro de energía. La función SaveE permite prolongar la duración de la batería.

1. Pulse el botón SavE para activar la función. El LED verde se encenderá para indicar que la función está activada.

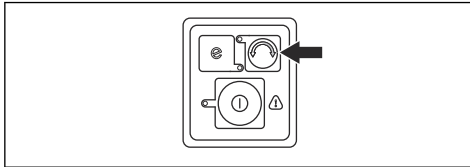


2. Pulse de nuevo el botón SavE para detener la función.

## Cambio de la dirección de funcionamiento del cabezal de corte

Es posible cambiar la dirección de funcionamiento del cabezal de corte. Esto puede realizarse a máxima velocidad o en la posición de parada. El cabezal de corte está configurado de fábrica para girar hacia la derecha. El LED verde está apagado cuando el cabezal de corte gira hacia la derecha.

1. Pulse el botón de dirección de funcionamiento para que el cabezal de corte gire hacia la izquierda. El LED verde está encendido cuando el cabezal de corte gira hacia la izquierda.

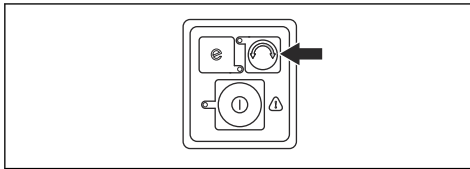


**Nota:** Es más sencillo extraer el hilo de corte para aumentar la longitud cuando el cabezal de corte gira hacia la derecha.

## Retirada del material cortado de la hoja para hierba/cortadora para hierba

Si se utiliza una hoja para hierba/cortadora para hierba, la herramienta gira hacia la izquierda. Un LED verde indica que la hoja para hierba/cortadora para hierba gira hacia la izquierda. Cambie el sentido de rotación hacia la derecha para retirar el material cortado de la hoja para hierba/cortadora para hierba.

1. Pulse el botón de dirección de rotación para cambiar de dirección.

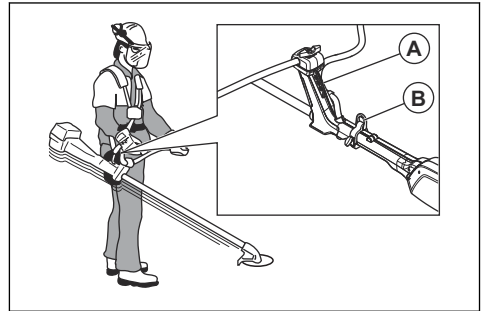


**Nota:** Cuando la dirección de rotación cambie hacia la derecha, el material cortado se soltará de la cuchilla para hierba/cortadora para hierba. La velocidad de la

hoja para hierba/cortadora para hierba disminuye durante un corto periodo de tiempo antes de girar de nuevo hacia la izquierda.

## Equilibrado del producto

- Acople el arnés al gancho de sujeción (A) o al soporte para la correa (B) en el producto.

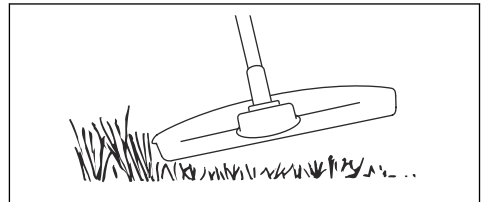


- Mantenga el equipo de corte paralelo al suelo.
- El producto está bien equilibrado si la hoja se encuentra a la altura de corte cerca del suelo.

## Recortar hierba con un cabezal de corte

### Para recortar la hierba

1. Mantenga el cabezal de corte inclinado justo por encima del suelo. No empuje el hilo de corte contra la hierba.



2. Reduzca la longitud del hilo de corte en 10-12 cm / 4-4,75 pulg.
3. Reduzca el régimen del motor para disminuir el riesgo de daños a las plantas.
4. Utilice un 80 % de aceleración para cortar hierba cerca de objetos.



## Desbrozar hierba

1. Mantenga el cabezal de corte por encima del suelo.
2. Inclíne el cabezal de corte.
3. Corte con el extremo del hilo de corte alrededor de los objetos que se encuentren en la zona de trabajo.

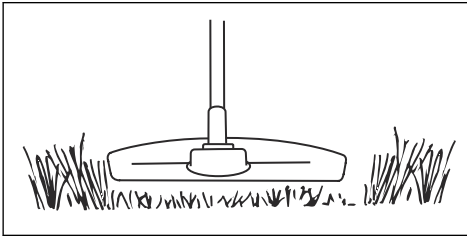


**PRECAUCIÓN:** Corte la hierba. El hilo de corte se desgastará más si entra en contacto con otros objetos.

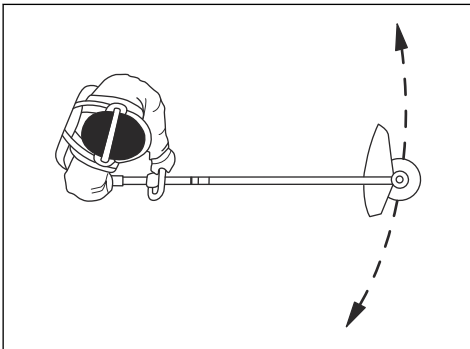
4. Utilice la máquina a un 80 % de su velocidad cuando corte y desbroce vegetación. De esta forma, el cabezal de corte y el hilo de corte se desgastarán menos.

## Para cortar la hierba

1. Asegúrese de que el hilo de corte esté paralelo al suelo cuando corte el césped.



2. No empuje el cabezal de corte contra el suelo. Esto puede provocar daños en el producto.
3. Mueva el producto de un lado a otro cuando corte hierba. Acelere al máximo.



## Barrer la hierba

El flujo de aire que genera el hilo de corte al girar puede usarse para retirar la hierba cortada de una zona.

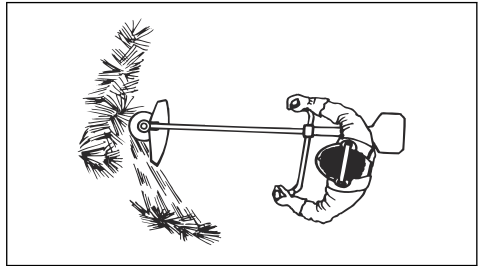
1. Mantenga el cabezal de corte y el hilo de corte paralelos al suelo sin llegar a tocarlo.
2. Acelere al máximo.
3. Mueva el cabezal de corte de lado a lado para barrer la hierba.



**ADVERTENCIA:** Limpie la cubierta del cabezal de corte cada vez que coloque hilo de corte nuevo para evitar que las empuñaduras pierdan equilibrio y generen vibraciones. Revise también el resto de componentes del cabezal de corte y límpielos si es necesario.

## Para desbrozar hierba con una hoja para hierba

1. Mantenga los pies separados durante el manejo del producto. Asegúrese de que los pies estén firmemente apoyados en el suelo.
2. Apoye ligeramente la cazoleta de apoyo en el suelo. Esto evita que la hoja toque el suelo.
3. Utilice un movimiento lateral de derecha a izquierda para un corte limpio. Utilice la parte izquierda del disco (entre las 8 y las 12 del reloj) para cortar.



4. Inclíne el disco hacia la izquierda cuando desbroce hierba.

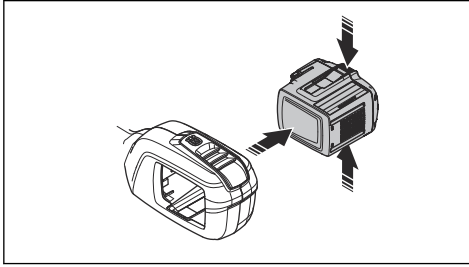
**Nota:** La hierba se deposita con facilidad en una hilera.

5. Utilice un movimiento lateral de izquierda a derecha para el movimiento de retorno.
6. Mantenga un ritmo constante durante el trabajo.
7. Muévase hacia delante y mantenga los pies firmemente apoyados en el suelo.
8. Pare el motor.
9. Suelte el producto del clip del arnés.
10. Coloque el producto en el suelo.
11. Recoja el material cortado.

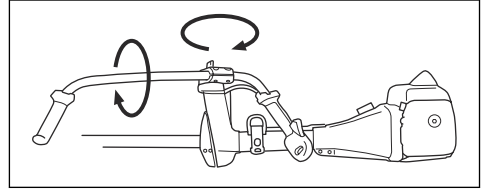
## Para detener el producto

1. Suelte el gatillo de alimentación o el bloqueo del gatillo de alimentación.
2. Pulse el botón de arranque/parada hasta que el LED verde se apague.

3. Pulse los botones de liberación de la batería para extraerla.



2. Gire el mango hacia la derecha hasta que el acelerador entre en contacto con la batería.
3. Doble el manillar en torno al eje.



4. Apriete la palomilla.

## Ajuste del mango en la posición de transporte

1. Afloje la palomilla.

## Mantenimiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

A continuación incluimos una lista con los pasos de mantenimiento que hay que efectuar en el producto. Consulte *Mantenimiento en la página 29* para obtener más información.

### Programa de mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Extraiga la batería antes de realizar tareas de mantenimiento.

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensual
Limpie la parte exterior del producto con un trapo seco. No utilice agua.	X		
Compruebe que el botón de parada y arranque funcione correctamente y no esté dañado.	X		
Por seguridad, asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo de dicho gatillo funcionan correctamente.	X		
Asegúrese de que todos los mandos funcionen y no estén dañados.	X		
Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.	X		
Asegúrese de que el equipo de corte no esté dañado. Si el equipo de corte está dañado, cámbielo.	X		
Asegúrese de que la protección del equipo de corte no esté dañada. Si la protección del equipo de corte está dañada, cámbiela.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas están bien apretados.	X		
Asegúrese de que los botones de liberación de la batería funcionan y fijan la batería en el producto.	X		
Compruebe que el cargador de la batería no esté dañado y funcione correctamente.	X		

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensual
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería está cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado.	X		
Examine todos los cables, acoplamientos y conexiones. Asegúrese de que no estén dañados ni sucios.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Realice una comprobación de la conexión entre la batería y el cargador de baterías.			X

## Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, por ejemplo, grietas.
2. Examine el cargador en busca de daños, por ejemplo, grietas.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación del cargador de la batería no esté dañado ni agrietado.

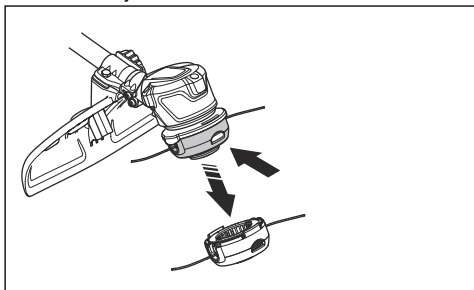
## Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería

1. Limpie el producto con un paño seco después de su uso.
2. Limpie la batería y cargador de batería con un paño limpio y seco. Mantenga las guías de la batería limpias.
3. Asegúrese de que los terminales de la batería y del cargador estén limpios antes de colocar la batería en el cargador o en el producto.

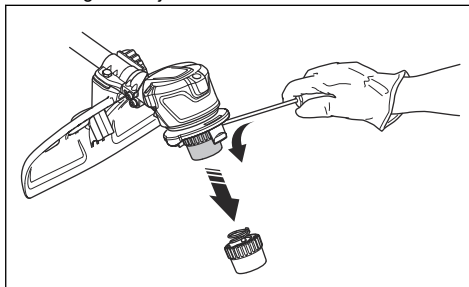
## Cambio del cabezal de corte

**Nota:** Para prolongar la vida útil del hilo, se puede poner en remojo un par de días antes de montarlo. Esto mejorará la resistencia del hilo.

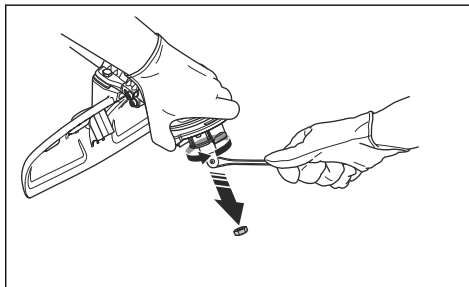
1. Presione los clips del cabezal de corte para extraer el cabezal y el hilo de corte.



2. Extraiga el conjunto del conducto del hilo.



3. Retire la tuerca que sujeta el cabezal de corte y el disco de arrastre.



4. Vuelva a colocar el cabezal de corte.
5. Instale la tuerca.
6. Instale el conjunto del conducto del hilo.
7. Instale el cabezal de corte.

## Afilarse la cuchilla para hierba y la hoja para hierba



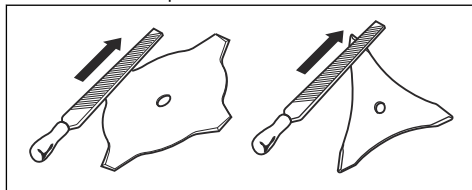
**ADVERTENCIA:** Pare el producto. Utilice guantes protectores.



**ADVERTENCIA:** Si una hoja está dañada, deje de usarla. No intente enderezar una hoja doblada o torcida para volver a usarla.

- Para afilar correctamente la cuchilla para hierba o la hoja para hierba, consulte las instrucciones que se incluyen con el equipo de corte.
- Afile todos los bordes por igual para mantener el equilibrio.

- Utilice una lima plana con dentado recto.



## Resolución de problemas

### Teclado

Indicadores LED	Posibles fallos	Posible acción
LED verde de activación parpadeando.	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
	Identificación de la herramienta de corte.	Suelte el acelerador.
LED rojo de error intermitente.	El gatillo de alimentación y el botón de activación se pulsan simultáneamente.	Suelte el gatillo de alimentación y el producto se pondrá en marcha.
	Sobrecarga.	El equipo de corte se ha atascado. Apague el producto.
		Desmonte la batería. Retire la suciedad del equipo de corte.
Desviación de la temperatura.	Deje que el producto se enfríe.	
El producto no arranca.	Conectores de la batería sucios.	Limpie los conectores de la batería con aire comprimido o con un cepillo suave.
El LED rojo de error está encendido.	Es necesario realizar tareas de mantenimiento en el producto.	Póngase en contacto con su taller de servicio.

### Batería

Problema	Posibles fallos	Solución posible
El LED verde parpadea.	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
LED rojo de error parpadea.	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	Desviación de la temperatura.	Utilice la batería con temperaturas entre -10°C (14°F) y 40°C (104°F).
	Sobretensión.	Retire la batería del cargador.
LED rojo de error se enciende.	La diferencia entre las celdas es demasiado grande (1 V)	Acuda a su distribuidor.

## Cargador de baterías

Indicadores LED	Posibles fallos	Posible acción
El LED de error parpadea	Desviación de la temperatura.	Utilice el cargador de batería a temperaturas entre 5°C (14°F) y 40°C (104°F).
	Sobretensión.	Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica sea la misma que la que figura en la placa de características del producto.  Retire la batería del cargador.
El LED de error se enciende		Póngase en contacto con su taller de servicio.

## Transporte, almacenamiento y eliminación

### Transporte y almacenamiento

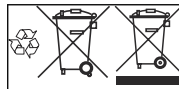
- Las baterías de iones de litio incluidas están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Siga el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para el transporte comercial, incluso por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F), y protegida de la luz directa del sol.
- Guarde el cargador de la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 45 °C (113 °F), y protegido de la luz directa del sol.
- Utilice el cargador de la batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
- Cargar la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo largos.

- Guarde el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador. No permita que los niños ni otras personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Utilice la protección de transporte del producto para evitar lesiones o daños en el producto durante el transporte y almacenamiento.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.

### desecho de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclalo en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayudará a evitar dañar el medioambiente y las personas.

Consulte a las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o a su distribuidor para obtener más información.



**Nota:** El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.



## Datos técnicos

### Datos técnicos

	<b>520IRX</b>
<b>Motor</b>	
Tipo de motor	BLDC (sin cepillo) 36 V
Velocidad en el eje de salida, rpm	5500
Anchura de corte, mm	400
<b>Peso</b>	
Peso sin batería, kg	3,8
Peso con batería, kg	5.1
<b>Nivel de protección contra el agua</b>	
IPX4 <sup>1</sup>	Sí
<b>Emisiones de ruido<sup>2</sup></b>	
Nivel de potencia acústica medida, dB(A)	86
Nivel de potencia acústica garantizado L <sub>WA</sub> dB(A)	89
<b>Niveles de ruido<sup>3</sup></b>	
Nivel de presión sonora equivalente en el oído del usuario, medido conforme a EN ISO 60335-2-91 e ISO 22868, dB (A):	72
<b>Niveles de vibraciones<sup>4</sup></b>	
Niveles de vibración en las empuñaduras, medidos conforme a ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Equipada con cabezal de corte (original), izquierda/derecha	1,2/0,7
Equipada con hoja para hierba (original), izquierda/derecha	2,8/1,6

### Baterías homologadas

Utilice solo baterías BLI originales de para este producto.

- <sup>1</sup> Los productos portátiles con batería Husqvarna con la marca IPX4 cumplen estos requisitos al homologar el producto
- <sup>2</sup> Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) según la directiva 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la directiva 2000/14/CE.
- <sup>3</sup> Los datos de nivel de presión sonora equivalente del producto que se han recogido tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 3 dB(A).
- <sup>4</sup> Los datos referidos del nivel de vibración presentan una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 2 m/s<sup>2</sup>.

## Cargadores de batería homologados

Cargador de baterías	QC330	QC500
Tensión de entrada, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	330	500

---

## Accesorios

---

### Accesorios homologados

Accesorio homologado	Tipo	Protección para el equipo de corte, ref.	Referencia
Cabezal de corte	T25B (hilo Whisper de 2,0 mm-2,4 mm de diámetro)	577 01 83-03	
Hoja para hierba/cortadora para hierba	Hoja para hierba 255-4 (Ø 255, 4 dientes)	577 01 83-03	
	Hoja para hierba 255-3 (Ø 255, 3 dientes)	577 01 83-03	
Soporte para la correa			590 28 23-01

---

# Declaración de conformidad CE

---

## Declaración de conformidad CE

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel.: +46-36-146500, declara que la recortadora de batería **Husqvarna 520IRX** con los números de serie a partir de 2016 (el año se indica claramente en la placa de características, seguido del número de serie), cumple con las disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO:

- Del 17 de mayo de 2006 "relativa a máquinas", **2006/42/CE**.
- Del 26 de febrero de 2014 "relativa a compatibilidad electromagnética", **2014/30/UE**.
- de 8 de mayo de 2000 "relativa a emisiones sonoras en el entorno", **2000/14/CE**.
- del 8 de junio de 2011 "relativa a restricciones de utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos" **2011/65/UE**.

Se han aplicado las normas siguientes:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 63000:2018**

**SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suecia, ha llevado a cabo un examen tipo CE conforme a la directiva relativa a maquinaria (2006/42/CE) artículo 12, punto 3b.

SMP, Svensk Maskinprovning AB ha comprobado también la conformidad con el apéndice V de la Directiva del Consejo 2000/14/EG. El certificado tiene el número: **01/1610/006**

Intertek Semko AB, Box 1103, SE-164 22 Kista, Suecia ha elaborado una homologación de tipo voluntario para Husqvarna AB.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 33*.

Huskvarna 2018-09-28



Pär Martinsson, director de desarrollo (representante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica)

# ÍNDICE

Introdução.....	36	Resolução de problemas.....	65
Segurança.....	38	Transporte, armazenamento e eliminação.....	66
Montagem.....	56	Especificações técnicas.....	67
Funcionamento.....	58	Acessórios.....	68
Manutenção.....	63	Declaração CE de conformidade.....	69

## Introdução

### Descrição do produto

O Husqvarna 520iRX é um aparador de relva a bateria com motor elétrico.

Decorre um trabalho constante para aumentar a sua segurança e eficiência durante o funcionamento. Para mais informações, contacte o revendedor com assistência técnica.

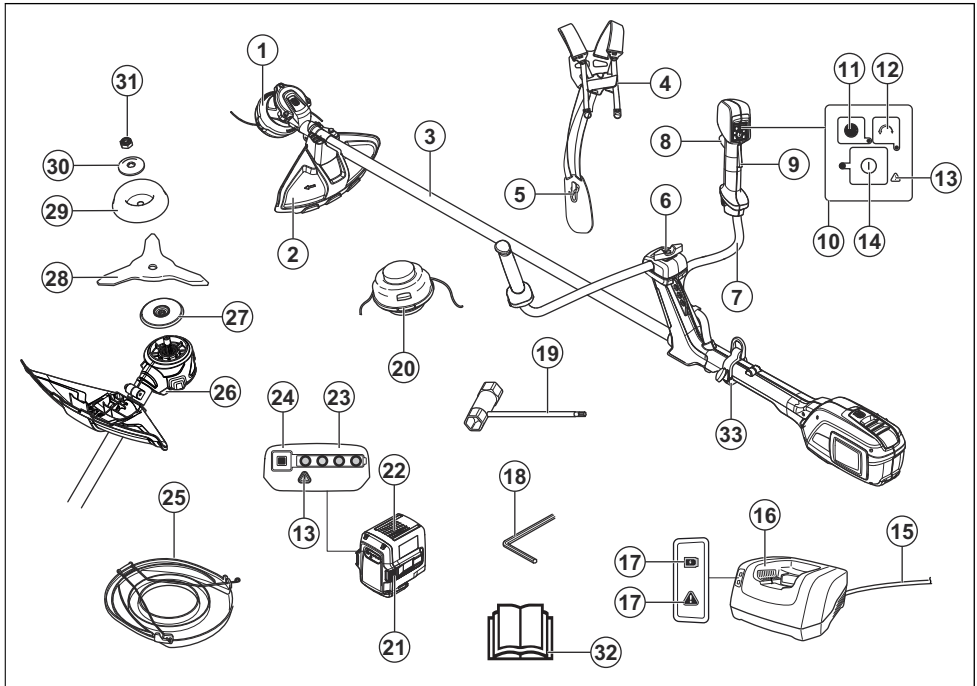
de vegetação. Não utilize o produto para outras tarefas que não aparar e desbastar relva. Utilize uma lâmina de relva ou cabeça do aparador para cortar relva.

**Nota:** A utilização pode estar sujeita a regulamentos nacionais ou locais. Respeite os regulamentos estabelecidos.

### Finalidade

O produto pode ser utilizado com uma lâmina de relva ou uma cabeça do aparador para cortar diferentes tipos

### Vista geral do produto



1. Cabeçote de recorte
2. Proteção do acessório de corte
3. Eixo
4. Suporte com desengate rápido
5. Correia, apoio para a cinta
6. Ajuste do punho
7. Barra de direção
8. Interruptor de alimentação
9. Bloqueio do interruptor de alimentação
10. Teclado
11. Botão SavE (economia)
12. Botão de direção de rotação
13. Indicador de aviso (LED de erro)
14. Botão de arranque e paragem
15. Fio
16. Carregador da bateria
17. Indicador de dispositivo ligado e de aviso (LED de erro)
18. Chave sextavada de 4 mm
19. Chave de caixa
20. Cabeçote de recorte
21. Botões de desengate da bateria
22. Bateria
23. Estado da bateria
24. Botão indicador da bateria
25. Proteção para transporte
26. Orifício para chave hexagonal de 4 mm do pino de bloqueio
27. Acionador
28. Lâmina
29. Copo de apoio
30. Flange de apoio
31. Porca de fixação
32. Manual do utilizador
33. Suporte para o laço

## Símbolos no produto



**AVISO!** Este produto pode ser perigoso! A utilização indevida ou incorreta pode provocar ferimentos graves do utilizador ou de outras pessoas. É muito importante que leia e compreenda o conteúdo do manual do utilizador. Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar o produto.



Utilize proteção ocular aprovada.



Velocidade máxima do eixo de saída.



O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



Mantenha-se a uma distância mínima de 15 m de pessoas e animais ao utilizar o produto.



Utilize luvas de proteção aprovadas.



Use botas antiderrapantes resistentes.



Risco de arremesso da lâmina se o equipamento de corte tocar num objeto que não é imediatamente cortado. O produto pode cortar partes do corpo. Mantenha pessoas e animais a uma distância mínima de 15 m durante o funcionamento do produto.



Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não deve ser tratado como residuo doméstico comum. Este produto deve ser depositado numa instalação de reciclagem adequada.



O produto pode causar a projeção de objetos, o que pode resultar em ferimentos.



Utilize arame de corte flexível como linha do aparador. Não utilize elementos de corte metálicos.



As setas apresentam o limite para a posição do punho.



Protegido contra salpicos de água.



Corrente contínua.



Emissões de ruído para o meio ambiente de acordo com a Diretiva Europeia 2000/14/CE e com o regulamento "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017" (regulamento de proteção de operações no meio ambiente [controlo do ruído] de 2017 da Nova Gales do Sul). Os dados das emissões de ruído podem ser

encontrados na etiqueta da máquina no capítulo Especificações técnicas.

yyyywwxxxx

A etiqueta de tipo apresenta o número de série. **aaaa** é o ano de fabrico, **ss** é a semana de fabrico e **xxxx** é o número sequencial.



Utilize e armazene o carregador da bateria apenas em espaços interiores.



Isolamento duplo.

## Símbolos na bateria e/ou no carregador da bateria



Recicle este produto numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. (Válido unicamente na Europa)



Transformador contra-falhas.

## Responsabilidade pelo produto

Como referido nas leis de responsabilidade pelo produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

---

## Segurança

---

### Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



**ATENÇÃO:** Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



**CUIDADO:** Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não

forem respeitadas as instruções do manual.

---

**Nota:** Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

---

### Avisos gerais de segurança da ferramenta eléctrica

---



**ATENÇÃO:** Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques eléctricos,

incêndios e/ou  
ferimentos graves.

---

**Nota: Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.** O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica com ligação à corrente (com cabo) ou ferramenta elétrica com bateria (sem cabo).

---

### Verificação pré-arranque

- Retire sempre a bateria para evitar que o produto comece acidentalmente a funcionar. Retire sempre a bateria antes de realizar qualquer tipo de manutenção no produto.
- Antes de utilizar o produto e após um impacto, verifique se existem sinais de desgaste ou danos e proceda à respetiva reparação, conforme necessário.
- Inspeccione a área de trabalho. Retire objetos soltos tais como pedras, pedaços de vidro, pregos, arame, cordas, etc., que possam ser arremessados ou que se possam enrolar na cortadora ou na proteção da cortadora.
- Verifique se o motor não contém sujidade nem fendas. Retire a erva e as folhas do

motor com uma escova. Deve-se usar luvas quando necessário.

- Certifique-se de que o cabeçote de recorte se encontra totalmente ligado à recortadora.
- Verifique se o produto está em perfeitas condições de funcionamento. Verifique se todos os parafusos e pernos estão apertados correctamente.
- Verifique se o cabeçote de recorte e a proteção de recorte não apresentam danos e fissuras. Substitua o cabeça ou a proteção do aparador se tiverem sido sujeitas a golpes ou se apresentarem fissuras. Utilize sempre a proteção recomendada para o equipamento de corte específico. Veja o capítulo Especificações técnicas
- O utilizador do produto tem de se certificar que, durante a utilização do mesmo, não se encontra qualquer pessoa ou animal num raio de 15 metros. Sempre que vários operadores se encontrem a trabalhar em simultâneo no mesmo local, a distância de segurança deve ser, no mínimo, de 15 metros.

- Efetue uma inspeção geral ao produto antes de o utilizar. Consulte o esquema de manutenção.
- A utilização pode estar sujeita a regulamentos nacionais ou locais. Respeite os regulamentos estabelecidos.

## Segurança pessoal

- A ferramenta de corte não para imediatamente após o produto ter sido desligado.
- O produto foi concebido apenas para aparar.
- Mantenha as outras pessoas afastadas.
- **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não use uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de desatenção durante o manejo de ferramentas eléctricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- Esta ferramenta não pode ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, excepto se sob vigilância ou depois de terem recebido

- instruções acerca do uso da mesma por parte de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a ferramenta.
- Não permita em circunstância alguma que uma criança ou outras pessoas que não saibam utilizar o produto e/ou a bateria o utilizem ou realizem operações de manutenção. A legislação local pode regular a idade do utilizador permitida.
- Armazene o equipamento numa área que seja possível de trancar, de modo a mantê-lo fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Mantenha as mãos e os pés sempre afastados da área de corte, especialmente quando ligar o motor.
- **Vista-se adequadamente. Não use vestuário folgado ou joias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas longe de quaisquer peças em movimento.** Vestuário folgado, joias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças em movimento.
- Utilize equipamento de proteção pessoal. Consulte as instruções na secção



"Equipamento de proteção pessoal".

- Utilize sempre uma máscara para protecção facial ou uma máscara contra poeiras em operações poeirentas.
- Desligue o produto quando for necessário movê-lo. Retire sempre a bateria quando passar a máquina a outra pessoa.
- Esteja consciente de que é você, o operador, o responsável por evitar expor pessoas e bens a situações que possam representar perigo de danos pessoais ou materiais.
- Utilize sempre a protecção para transporte para o armazenamento e o transporte.

### **Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas**

- Os únicos acessórios que podem ser utilizados com este produto são os equipamentos de corte recomendados no capítulo de especificações técnicas.
- Nunca utilize um produto cujas especificações originais tenham sido alteradas. Nunca utilize o produto perto de materiais explosivos ou inflamáveis.

- Nunca utilize um produto defeituoso. Efectue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica contidas neste manual. Alguns serviços de manutenção e de assistência técnica têm de ser executados por especialistas formados e qualificados. Consulte as instruções na secção Manutenção.
- Utilize sempre peças sobresselentes originais.
- Certifique-se sempre de que os orifícios de ventilação não se encontram obstruídos por detritos.
- Mantenha os punhos secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.
- Todas as coberturas, protecções e punhos têm de estar montados antes da colocação da máquina em funcionamento.
- Utilize a máquina apenas durante o dia ou em condições de boa iluminação.
- Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.
- Não force o produto. O produto fará um trabalho melhor e com menor probabilidade de causar

ferimentos se for utilizado à velocidade para a qual foi concebido.

- Trabalhar em más condições meteorológicas é cansativo e muitas vezes traz um risco acrescido. Não se recomenda a utilização do produto em condições meteorológicas muito más como, por exemplo, nevoeiro denso, chuva intensa, vento forte, frio intenso, risco de trovoada.
- Se o produto começar a vibrar de forma anormal, pare-o e retire a bateria.
- Evite arranques acidentais - Não transporte o aparelho com o dedo no interruptor.
- Guarde os aparelhos não utilizados em espaços interiores - Quando não estiverem a ser utilizados, os aparelhos devem ser guardados em espaços interiores
- Caminhe, nunca corra.

### Use sempre o seu bom senso

Não é possível cobrir todas as situações possíveis que poderá enfrentar. Actue sempre com precaução e use de senso comum. Evite todas as situações que considere estarem para além das suas

capacidades. Caso se sinta inseguro acerca dos procedimentos de operação depois de ler estas instruções, consulte um perito antes de prosseguir.



**ATENÇÃO:** Nunca permita que uma criança utilize a máquina ou se encontre na proximidade da mesma. Uma vez que a máquina se liga facilmente, as crianças podem conseguir ligá-la se não forem vigiadas em permanência. Isto pode implicar um risco de ferimentos pessoais graves. Por isso, desligue a bateria quando a máquina não estiver sob vigilância.

---

### Instruções de segurança gerais



**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

---

- Retire a bateria para evitar que o produto comece acidentalmente a funcionar.
- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for

utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do operador ou terceiros.

- Não utilize o produto se este for alterado da sua especificação inicial. Não altere uma parte do produto sem a aprovação do fabricante. Utilize apenas peças que sejam aprovadas pelo fabricante. Ferimentos ou morte são resultados possíveis de manutenção incorreta.
- Verifique o produto antes de o utilizar. Consulte *Dispositivos de segurança no produto na página 50 e Manutenção na página 63*. Não utilize um produto danificado. Efetue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica descritas neste manual.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o produto. Não permita em circunstância alguma que uma criança ou outras pessoas que não saibam utilizar o produto e/ou a bateria o utilizem ou realizem operações de

manutenção. A legislação local pode regular a idade do utilizador permitida.

- Mantenha o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.
- Armazene o produto fora do alcance de crianças.
- Não é permitido modificar, em circunstância alguma, a configuração original do produto sem a autorização expressa do fabricante. Utilize sempre acessórios originais. A realização de modificações e/ou a utilização de acessórios não autorizadas podem provocar ferimentos pessoais graves ou a morte do utilizador e de terceiros.

---

**Nota:** A utilização pode estar sujeita a legislações nacionais ou locais. Respeite os regulamentos estabelecidos.

---

**Instruções de segurança para montagem**

**Montagem de lâminas e cabeças do aparador**



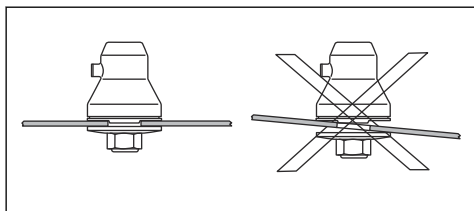
**ATENÇÃO:** Ao instalar o acessório de corte, é de extrema importância que

o acionador/flange de apoio se ajuste corretamente ao furo central do acessório de corte. Se o acessório de corte não estiver instalado corretamente, poderá originar ferimentos pessoais graves, com perigo de morte.

## Instruções de segurança para funcionamento



**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.



**ATENÇÃO:** nunca utilize um equipamento de corte sem que esteja montada uma proteção aprovada. Consulte o capítulo de Especificações Técnicas. Caso esteja montada uma proteção incorreta ou defeituosa, tal pode causar ferimentos pessoais graves.

- Se tiver alguma dúvida relativa ao procedimento a seguir, entre em contacto com um técnico especialista. Dirija-se ao seu revendedor ou à sua oficina autorizada. Não utilize funções da máquina para as quais não está preparado.
- Nunca utilize o produto quando estiver cansado, sob o efeito de álcool ou drogas, tiver tomado medicamentos ou outros produtos que possam afetar a sua visão, atenção, coordenação ou discernimento.
- Um equipamento de corte defeituoso pode aumentar o risco de acidentes.
- Não permita que uma criança utilize o produto ou se encontre na proximidade do mesmo. Uma vez que o produto se liga facilmente, as crianças podem conseguir ligá-lo se não forem vigiadas em permanência. Isto pode implicar um risco de

ferimentos pessoais graves. Desligue a bateria quando o produto não estiver sob vigilância.

- Certifique-se de que não existem pessoas ou animais a uma distância inferior a 15 metros enquanto trabalha. Sempre que trabalhem vários operadores em simultâneo no mesmo local, a distância de segurança deve ser, no mínimo, de 15 metros. Caso contrário, existe um risco de ferimentos pessoais graves. Pare imediatamente o produto se alguém se aproximar. Nunca balance o produto à sua volta sem verificar se está alguém na zona de segurança.
- Certifique-se de que não existem pessoas, animais ou outras coisas que possam afetar o seu controlo do produto, ou que estes não entram em contacto com o acessório de corte ou objetos soltos que possam ser projetados pelo acessório de corte. Contudo, não utilize o produto num local em que não seja possível pedir ajuda em caso de acidente.
- Inspeccione sempre a área de trabalho. Retire objetos soltos tais como pedras, pedaços de vidro, pregos, arame, cordas,

etc., que possam ser arremessados ou que possam enrolar-se no equipamento de corte.

- Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos (raízes, pedras, ramos, valas, etc.) em caso de deslocamento inesperado. Tenha muito cuidado ao trabalhar em terreno inclinado.
- Mantenha sempre um bom equilíbrio e os pés bem apoiados. Não se debruce.
- Antes de se deslocar para outra área, desative o produto.
- Nunca pouse o produto sem que o tenha desativado e retirado a bateria. Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver ligado.
- Retire a bateria antes de passar o produto a outra pessoa.
- Certifique-se de que o vestuário ou partes do corpo não entram em contacto com o equipamento de corte quando o produto está ativo. Mantenha o produto abaixo do nível da cintura.
- Se alguma coisa ficar presa no equipamento de corte

- enquanto estiver a utilizar o produto, pare e desative o produto. Certifique-se de que o equipamento de corte para completamente. Retire a bateria antes de limpar, inspecionar ou reparar o produto e/ou o equipamento de corte. Existe risco de queimaduras, uma vez que a caixa de engrenagem pode ficar extremamente quente. Use luvas quando trabalhar com equipamentos de corte.
- Mantenha as mãos e os pés afastados do equipamento de corte até que este pare completamente quando o produto é desativado.
  - Durante a operação de corte, tome cuidado com galhos que possam ser projetados. Não efetue cortes demasiado junto ao solo onde existam pedras e outros objetos que possam ser projetados.
  - Atenção a objetos arremessados. Utilize sempre proteção ocular aprovada. Nunca se incline sobre a proteção do equipamento de corte. É possível que pedras, lixo, etc., sejam arremessados contra os olhos, podendo causar cegueira ou ferimentos graves nos olhos.
  - Quando estiver a utilizar protetores acústicos, esteja atento a sinais de aviso ou gritos. Retire sempre os protetores acústicos assim que o produto parar.
  - Nunca trabalhe de uma escada, banco ou qualquer outra posição elevada, que não seja completamente segura.
  - Se ocorrerem quaisquer vibrações inesperadas, desenrole fio novo para que este tenha o comprimento correto para parar as vibrações.
  - A sobreexposição a vibrações pode levar a lesões arteriais ou nervosas em pessoas com má circulação sanguínea. Consulte um médico em caso de sintomas relacionados com a sobre-exposição a vibrações. Estes sintomas podem manifestar-se como torpor, ausência de sensibilidade, 'cócegas', 'picadelas', dor, falta ou redução de força normal, alterações de cor da pele ou da sua superfície. Estes sintomas surgem normalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos.
  - Segure sempre o produto com as duas mãos.

Mantenha o produto do lado direito do seu corpo.

- Não retire nem deixe que outras pessoas retirem o material cortado com o produto ligado ou com o equipamento de corte em funcionamento, pois tal poderá resultar em ferimentos graves.
- Desligue sempre o produto, retire a bateria e certifique-se de que o equipamento de corte não está em rotação antes de remover o material enredado no eixo da lâmina ou preso entre a proteção e o equipamento de corte.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.
- Solte o interruptor de alimentação após cada tarefa para economizar a bateria.
- Não force o produto. A ferramenta fará um trabalho melhor e com menor probabilidade de causar ferimentos à velocidade para a qual foi desenhada.
- Se tocar em qualquer objeto ou se ocorrerem vibrações, pare o produto imediatamente. Retire a bateria do produto e verifique se o produto não sofreu danos.
- Os produtos equipados com lâminas de relva podem ser projetados violentamente para o lado quando a lâmina entra em contacto com um objeto fixo. Isto chama-se arremesso da lâmina. O arremesso da lâmina pode ser suficientemente violento para projetar o produto e/ou o utilizador em qualquer direção e, eventualmente, fazer com que este perca o controlo sobre o produto. O arremesso da lâmina pode ocorrer sem aviso prévio se o produto ficar preso em algum sítio, emperrar ou ficar entalado. A ocorrência de situações de arremesso da lâmina é mais provável em áreas onde é difícil ver o material que está a ser cortado. Evite serrar no quadrante superior direito da lâmina. Devido à rotação da lâmina, poderá ocorrer um

retrocesso justamente nesta área da lâmina, quando o contacto se faz com troncos mais grossos.

- Não utilize lâminas de relva nem facas de jardineiro em caules lenhosos.
- Ao trabalhar com uma roçadora, a correia deve ser sempre utilizada. De outra forma, não será capaz de controlar a roçadora em segurança e isto poderá resultar em ferimentos para si ou em terceiros. Nunca utilize um suporte com um mecanismo de desengate rápido defeituoso.

## Equipamento de proteção pessoal

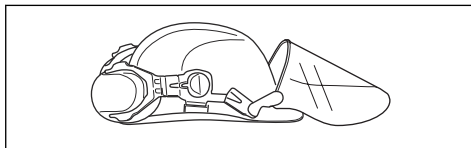


**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

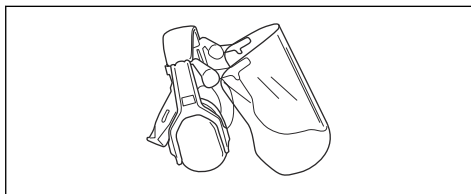
- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu concessionário para

selecionar o equipamento certo.

- Utilize um capacete de proteção caso exista o risco de objetos em queda.



- A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos. De modo geral, os produtos alimentados a bateria são relativamente silenciosos; porém, podem ocorrer danos resultantes de uma combinação de nível de ruído e utilização prolongada. A recomenda que os operadores utilizem protetores acústicos aquando da utilização prolongada de produtos ao longo do dia. Os operadores que utilizam contínua e regularmente estes produtos devem efetuar exames regulares à audição.

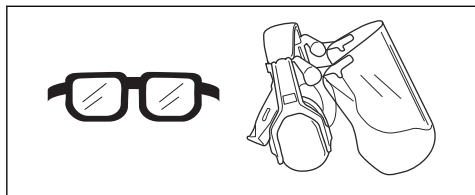


**ATENÇÃO:** Os protetores acústicos limitam a capacidade

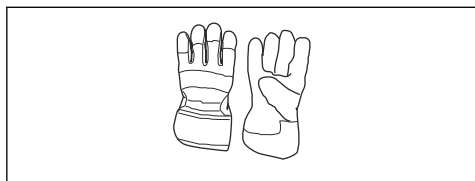


de ouvir sons e sinais de aviso.

- Utilize proteção ocular aprovada. Mesmo com viseira, é necessário utilizar óculos de proteção aprovados. Consideram-se óculos de proteção aprovados os que estejam conformes com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou EN 166 nos países da UE.



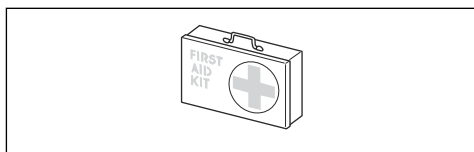
- Use luvas sempre que necessário, por exemplo, ao fixar, examinar ou limpar o acessório de corte.



- Use botas estáveis e antidesslizantes.



- Utilize vestuário fabricado com um tecido resistente. Utilize sempre calças e mangas compridas grossas. Não utilize vestuário largo que possa ficar preso em galhos e ramos. Não utilize joias, calções, nem ande de sandálias ou descalço. Coloque o seu cabelo acima dos ombros para maior segurança.
- Mantenha equipamentos de primeiros socorros sempre à mão.



## Acessório de corte



**ATENÇÃO:** Antes de trabalhar em qualquer parte do equipamento de corte, retire a bateria e verifique se o equipamento de corte para completamente.



**ATENÇÃO:** Utilize equipamento de corte correto. Utilize apenas o equipamento de corte com as proteções recomendadas, consulte

*Acessórios na página 68.* Certifique-se de que o equipamento de corte está corretamente afiado. Um equipamento de corte que não esteja corretamente afiado aumenta o risco de arremesso da lâmina.

---



**ATENÇÃO:** Uma lâmina mal afiada ou danificada aumenta o risco de acidente. Mantenha sempre os dentes de corte da lâmina bem afiados. Siga as instruções e utilize o calibrador de lima recomendado.

---



**CUIDADO:** Uma lâmina de serra com o denteado incorretamente travado aumenta o risco de bloqueio e arremesso da lâmina. Isto pode danificar a lâmina de serra. Mantenha o correto travamento da lâmina de serra. Siga as instruções e utilize a ferramenta de

travamento recomendada.

---

Quando o equipamento de corte estiver a ser utilizado, use luvas de proteção.

- Utilize a lâmina de serra para cortar madeiras fibrosas.
- Utilize as lâminas e facas de jardineiro para cortar relva espessa.
- Utilize a cabeça do aparador para aparar a relva.
- Verifique se o equipamento de corte está danificado ou se apresenta fissuras. Substitua um acessório de corte que se encontre danificado.

#### Cabeçote de recorte

- Utilize sempre a cabeça do aparador e os acessórios de corte corretos e utilize sempre a linha do aparador recomendada. Consulte *Acessórios na página 68* e a montagem no final do manual.
- Certifique-se de que a lâmina da proteção do aparador não está danificada.
- Certifique-se de que a linha do aparador é enrolada firme e uniformemente à volta do tambor, para evitar a ocorrência de vibrações invulgares do produto. Diferentes comprimentos do cabo podem provocar vibrações desnecessárias. Bata levemente na cabeça do aparador para obter o comprimento do cabo correto.

Para aumentar a vida útil do cabo, este pode ser colocado em água durante 2 ou mais dias antes da montagem. Isto tornará o cabo mais resistente.

#### Dispositivos de segurança no produto

---



**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que

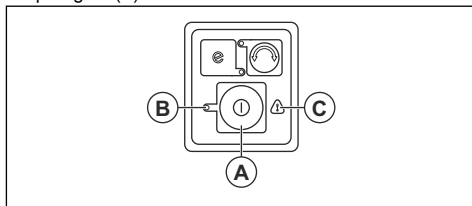
se seguem antes de utilizar o produto.

- Nesta secção, descrevem-se os componentes de segurança do produto, a sua função e ainda a forma de efetuar a verificação e manutenção para garantir o funcionamento correto do mesmo. Para localizar estes componentes no seu produto, consulte as instruções na secção *Vista geral do produto na página 36*.
- Se a manutenção do produto não for devidamente efetuada, e se a assistência e/ou as reparações não forem realizadas por profissionais, a vida útil do produto pode ser afetada e o risco de acidentes pode aumentar. Para obter mais informações, contacte o seu revendedor local.
- Nunca use um produto com equipamento de segurança defeituoso. O equipamento de segurança do produto tem de ser inspecionado e a sua manutenção feita conforme se descreve nesta secção. Se o produto falhar alguma destas verificações, entre em contacto com uma oficina autorizada para a sua reparação.

- Todos os trabalhos de manutenção e reparação do produto requerem formação especializada. Isto aplica-se especialmente ao equipamento de segurança do produto. Se o produto falhar alguma das verificações que se seguem, é necessário contactar a sua oficina autorizada. A compra de qualquer um dos nossos produtos garante-lhe a obtenção de reparação e assistência profissionais. Se o local da compra do produto não for um dos nossos revendedores com assistência técnica, solicite a morada da oficina autorizada mais próxima.

#### Verificar o teclado

1. Prima e mantenha premido o botão de arranque/paragem (A).

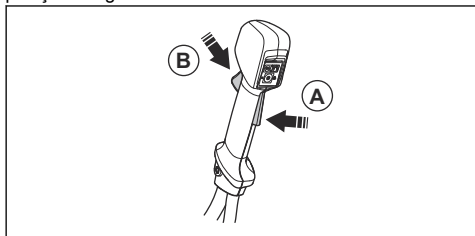


- a) O produto está ligado quando o LED (B) está aceso.
  - b) O produto está desligado quando o LED (B) está apagado.
2. Consulte *Resolução de problemas na página 65* se o indicador de aviso (C) estiver aceso ou intermitente.

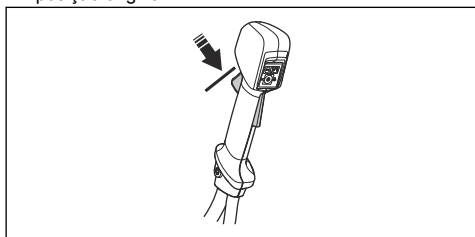
#### Verificar o bloqueio do interruptor de alimentação

O bloqueio do interruptor de alimentação tem como função impedir a ativação involuntária deste. Quando solta o punho, o interruptor de alimentação e o

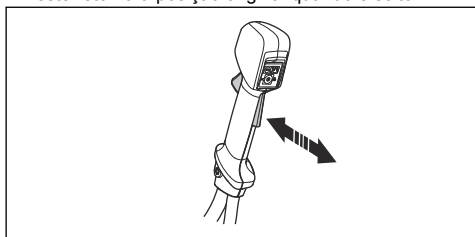
bloqueio do interruptor de alimentação retornam às suas posições originais.



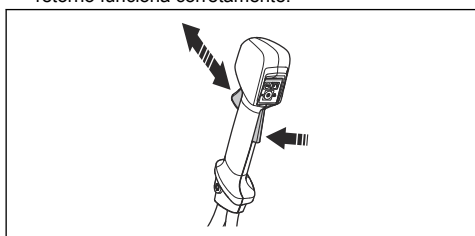
1. Verifique se o interruptor de alimentação está bloqueado quando o bloqueio se encontra na sua posição original.



2. Prima o interruptor de alimentação e verifique se este retorna à posição original quando é solto.



3. Certifique-se de que o interruptor de alimentação e o bloqueio se movem livremente, e que a mola de retorno funciona corretamente.



4. Ligue o produto; consulte *Arranque na página 60*.
5. Acelere ao máximo.
6. Solte o interruptor de alimentação e certifique-se de que o equipamento de corte para e permanece parado.

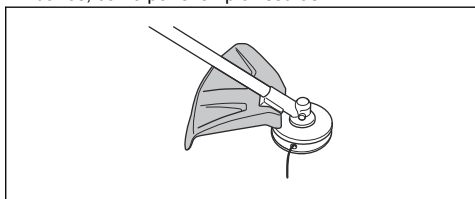
#### Verificar a proteção do acessório de corte



**ATENÇÃO:** Não utilize um acessório de corte sem uma proteção para o acessório de corte aprovada e corretamente instalada. Utilize sempre a proteção do acessório de corte recomendada para o acessório de corte que utilizar; consulte *Vista geral do produto na página 36*. Caso esteja montada uma proteção para o equipamento de corte incorreta ou defeituosa, tal pode causar ferimentos pessoais graves.

A proteção do equipamento de corte protege o operador dos objetos que são projetados na sua direção. Também evita ferimentos que ocorrem se tocar no acessório de corte.

1. Pare o motor.
2. Efetue uma inspeção visual para verificar se existem danos, como por exemplo fissuras.



3. Substitua a proteção do equipamento de corte, caso esteja danificada.

#### Verificar a porca de fixação



**ATENÇÃO:** Pare o motor, use luvas de proteção e tenha cuidado

junto às extremidades  
afiadas do equipamento  
de corte.

- Certifique-se de que a porca de fixação está corretamente apertada. Consulte *Fixar e remover a porca de fixação na página 57*.

#### Função de desengate rápido da correia

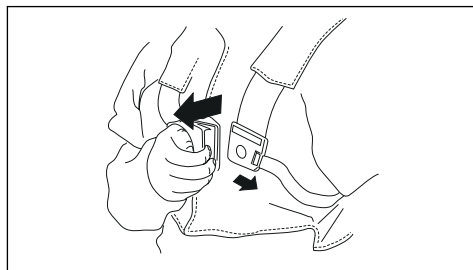


**ATENÇÃO:** Não utilize a correia se a função de desengate rápido tiver um defeito. Certifique-se de que a função de desengate rápido da correia funciona corretamente quando ajustar o produto.



**ATENÇÃO:** Se o produto não ficar montado em segurança na correia, não será possível controlar o produto de forma segura, o que pode resultar em ferimentos para o utilizador ou para terceiros.

A função de desengate rápido situa-se na parte dianteira da correia. As alças da correia têm de estar sempre na posição correta.



Em caso de emergência, a função de desengate rápido ajuda a retirar o produto de forma segura.

#### Segurança da bateria



**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize apenas a bateria BLi. Consulte *Acessórios na página 68*. A bateria tem software encriptado.
- Utilize a bateria BLi recarregável como fonte de alimentação apenas para os produtos Husqvarna relacionados. Para evitar ferimentos, não utilize a bateria como fonte de alimentação para outros produtos.
- Risco de choque elétrico. Não ligue os terminais da bateria a chaves, moedas, parafusos ou outros metais. Caso contrário, pode provocar um curto-circuito da bateria.

- Não utilize baterias não recarregáveis.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação da bateria.
- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria afastada de micro-ondas e alta pressão.
- Não tente desmontar ou partir a bateria.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água e sabão abundantes e procure assistência médica. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, não os esfregue; lave os olhos com água durante, pelo menos, 15 minutos e procure assistência médica.
- Utilize a bateria a temperaturas entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (114 °F).
- Não limpe a bateria ou o carregador com água. Consulte *Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria na página 64.*

- Não utilize uma bateria danificada ou com defeito.
- Mantenha as baterias armazenadas afastadas de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha as baterias afastadas de crianças.

---

### Segurança do carregador de bateria

---



**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

---

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Não utilize outros carregadores de baterias que não o fornecido para o seu produto. Utilize apenas carregadores QC para carregar baterias de substituição BLi.
- Não tente desmontar o carregador da bateria.
- Não utilize um carregador da bateria que esteja com defeito ou danificado.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador da bateria. Para desligar o carregador da

- bateria de uma tomada elétrica, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fica entalado em objetos como, por exemplo, portas, cercas ou objetos equivalentes.
  - Não utilize o carregador da bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Certifique-se de que o carregador da bateria não está coberto. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador da bateria da tomada.
  - Carregue a bateria apenas em espaços interiores, com um bom fluxo de ar e sem exposição à luz solar. Não carregue a bateria no exterior. Não carregue a bateria em condições de humidade.
  - Utilize apenas o carregador da bateria onde a temperatura se encontrar entre 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilize o carregador em ambientes bem ventilados, secos e isentos de poeiras.

- Não coloque objetos nas aberturas de arrefecimento do carregador da bateria.
- Não ligue os terminais do carregador da bateria a objetos metálicos, uma vez que pode provocar um curto-circuito no carregador da bateria.
- Utilize tomadas de eletricidade aprovadas e que não se encontrem danificadas. Certifique-se de que o cabo do carregador da bateria não está danificado. Se forem utilizados cabos de extensão, certifique-se de que os mesmos não estão danificados.

### Instruções de segurança para manutenção



**ATENÇÃO:** Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.

---

- Retire a bateria antes de efetuar tarefas de manutenção, outras verificações, ou de montar o produto.
- O operador só pode efetuar as tarefas de manutenção e assistência descritas neste manual do utilizador.

Contacte o seu revendedor com assistência técnica para tarefas de manutenção e assistência de maior extensão.

- Não limpe a bateria ou o carregador com água. Os detergentes fortes podem danificar o plástico.
- Se não proceder à manutenção, irá diminuir o ciclo de vida do produto e aumentar o risco de acidentes.
- É necessária formação especializada para todos os

trabalhos de assistência e reparação, especialmente para os dispositivos de segurança do produto. Se, após efetuar tarefas de manutenção, nem todas as verificações deste manual forem aprovadas, contacte o seu revendedor com assistência técnica.

Garantimos que existem reparações e assistência profissionais disponíveis para o seu produto.

- Utilize sempre peças sobresselentes originais.

---

## Montagem

---

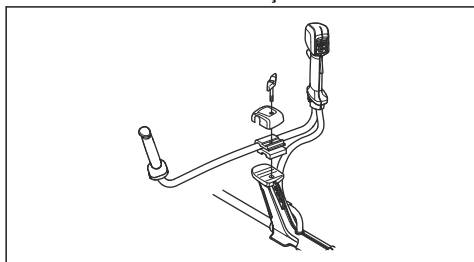
### Introdução



**ATENÇÃO:** Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de montar o produto.

### Para montar a barra de direção

1. Remova o manípulo e instale a barra de direção conforme indicado na ilustração.



2. Aperte levemente o manípulo.
3. Coloque a correia e pendure o produto no ponto de suspensão.

4. Ajuste o punho para colocar o produto numa boa posição de trabalho.

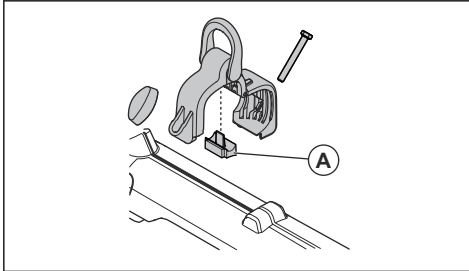


5. Aperte o botão totalmente.

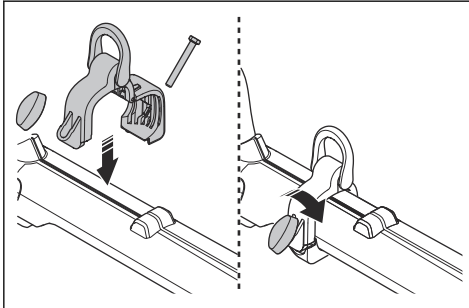


## Montar o suporte para o laço

1. Empurre a peça de bloqueio (A) através do suporte para o laço.



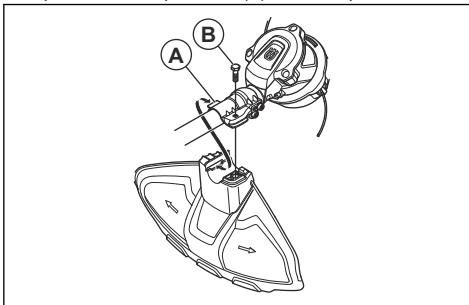
2. Coloque o suporte para o laço no eixo.



3. Ligue as extremidades do suporte para o laço.
4. Instale o parafuso.
5. Coloque o botão no parafuso.
6. Aperte o manípulo.

## Montar a proteção de recorte

1. Instale a proteção de recorte correta na cabeça do aparador; consulte *Acessórios na página 68*.
2. Pendure a proteção de recorte no gancho, no suporte da placa (A).
3. Dobre a proteção de recorte em torno do eixo e aperte-a com o parafuso (B) do lado oposto do eixo.

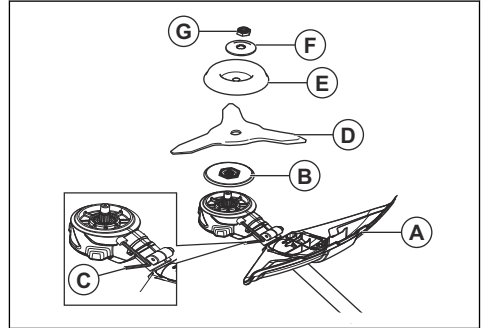


## Montar a lâmina

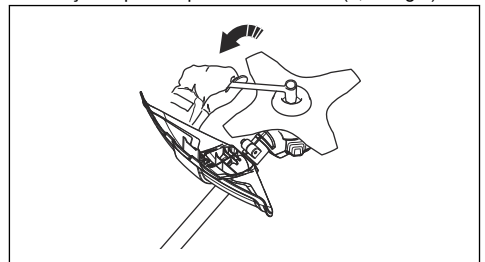


**CUIDADO:** Utilize apenas a proteção da lâmina aprovada para as lâminas. Consulte *Acessórios na página 68*.

1. Coloque a engrenagem do produto numa superfície plana para se certificar de que a lâmina é corretamente montada.
2. Fixe a proteção da lâmina (A) no eixo; consulte *Montar a proteção de recorte na página 57*.



3. Instale o acionador (B) no eixo de saída.
4. Rode o eixo de saída até que um dos orifícios do acionador fique alinhado com o orifício correspondente na caixa de engrenagem.
5. Aperte o parafuso de bloqueio (C) com a chave hexagonal para bloquear o eixo.
6. Coloque a lâmina (D) e o copo de apoio (E) no eixo de saída.
7. Coloque a arruela do copo (E) no eixo de saída.
8. Instale a porca (G). Segure o eixo da chave o mais próximo possível da proteção da lâmina. Para apertar a porca, é necessário rodar a chave para a esquerda, ou seja, no sentido oposto ao sentido da rotação. Aperte a porca a 35-50 Nm (3,5-5 kgm).

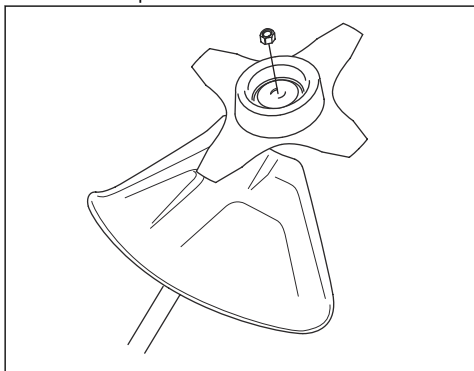


## Fixar e remover a porca de fixação

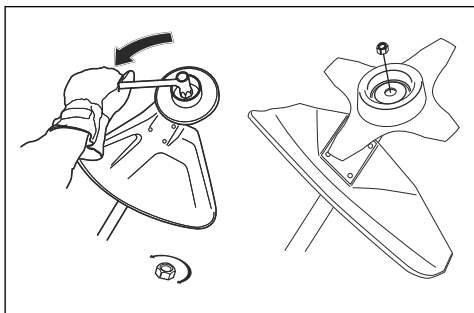


**ATENÇÃO:** Pare o motor, use luvas de proteção e tenha cuidado junto às extremidades afiadas do acessório de corte.

Uma porca de fixação é utilizada para bloquear alguns tipos de acessórios de corte. A porca de fixação tem uma rosca à esquerda.



- Para fixar, aperte a porca de fixação no sentido oposto ao sentido de rotação do acessório de corte.
- Para desmontar a porca de fixação, desaperte a porca no sentido da rotação do acessório de corte.
- Para desapertar e apertar a porca de fixação, utilize uma chave de boca com um eixo longo. A seta na imagem apresenta a área em que deve utilizar a chave de boca.



**ATENÇÃO:** Ao desapertar ou apertar a porca de fixação, existe um risco de

ferimentos causados pelos dentes da lâmina de serra. Portanto, assegure-se de que a mão está protegida pela proteção da lâmina ao realizar esse tipo de trabalho.

**Nota:** Certifique-se de que não pode rodar a porca de fixação com a mão. Substitua a porca, se o revestimento de nylon não tiver uma resistência de, no mínimo, 1,5 Nm. A porca deve ser substituída depois de ser apertada cerca de 10 vezes.

## Ajustar a correia



**ATENÇÃO:** O produto tem de estar sempre bem fixo à correia. Não utilize uma correia danificada.

1. Pegue no suporte.
2. Ligue o produto à correia.
3. Ajuste a correia para a melhor posição de trabalho.
4. Ajuste as alças laterais de forma a que o produto exerça o mesmo peso em cada ombro.



5. Ajuste a correia até o acessório de corte ficar paralelo ao chão.
6. Apoie ligeiramente o equipamento de corte no chão. Ajuste o grampo da correia para equilibrar corretamente o produto.

**Nota:** Se utilizar uma lâmina de relva, tem de equilibrar o produto a cerca de 10 cm/4 pol. do chão.

## Funcionamento

### Introdução

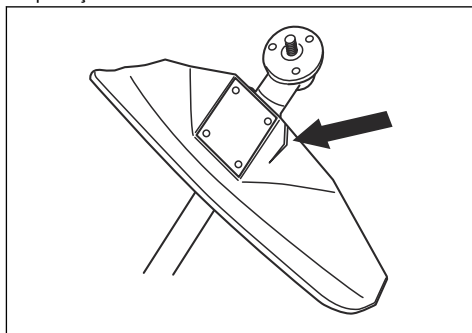
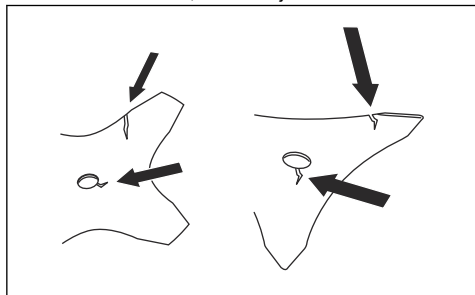


**ATENÇÃO:** Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

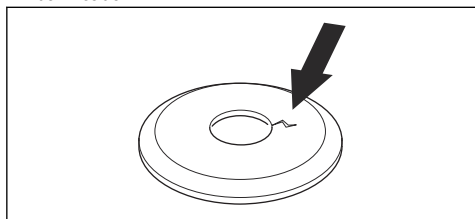
### Examinar o produto antes da utilização

- Verifique se o motor não contém sujidade nem fissuras. Utilize uma escova para remover relva e folhas do motor. Use luvas de proteção quando necessário.
- Certifique-se de que a cabeça do aparador está devidamente instalada no produto.
- Efetue as inspeções de segurança, manutenção e assistência fornecidas neste manual.

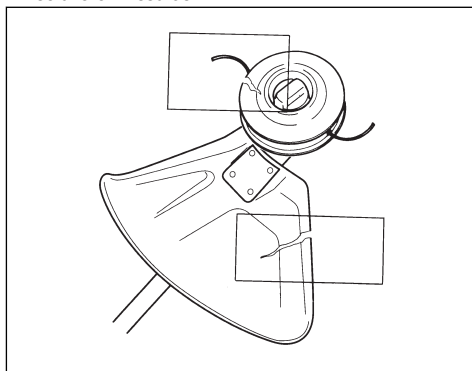
- Certifique-se de que o produto não está danificado. Verifique se todos os parafusos e porcas estão apertados corretamente.
- Certifique-se de que não existem fissuras na lâmina. Geralmente as fissuras ocorrem devido a cantos muito afiados que se formam na parte inferior dos dentes ao afiar a lâmina. As fendas também podem ocorrer se utilizar a lâmina com dentes rombos. Substitua a lâmina, caso esteja danificada.
- Examine se a proteção da lâmina está danificada ou se apresenta fissuras. Substitua a proteção da lâmina se esta tiver sido atingida ou se tiver fissuras. Não utilize o produto sem proteção ou com uma proteção danificada.



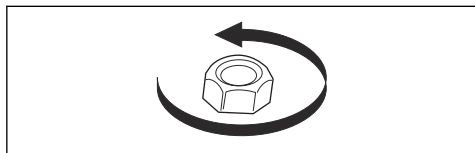
- Examine o flange de apoio quanto à existência de fissuras. Substitua o flange de apoio, caso esteja danificado.



- Examine a cabeça do aparador e a proteção do acessório de corte quanto a danos ou fissuras. Substitua a cabeça do aparador e a proteção do acessório de corte, caso tenham sido atingidos ou se tiverem fissuras.



- Certifique-se de que a força de bloqueio da porca de fixação não diminuiu. É necessário que a porca de fixação tenha um binário de bloqueio de, no mínimo, 1,5 Nm. O binário de aperto da porca de fixação tem de estar entre 35-50 Nm.



- Certifique-se de que todas as coberturas, proteções, punhos e equipamentos de corte estão devidamente instalados e não danificados antes de colocar o produto a funcionar.

## Ligar o carregador da bateria

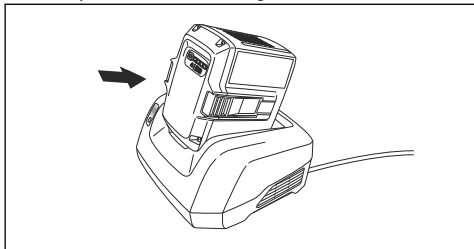
1. Ligue o carregador da bateria a uma rede elétrica com tensão e frequência que estejam especificadas na etiqueta de tipo.
2. Coloque a ficha numa tomada elétrica de ligação à terra. O LED do carregador da bateria pisca a verde uma vez.

**Nota:** A bateria não carrega se a temperatura da bateria for superior a 50 °C/122 °F. Se a temperatura for superior a 50 °C/122 °F, o carregador da bateria arrefece a bateria antes do respetivo carregamento.

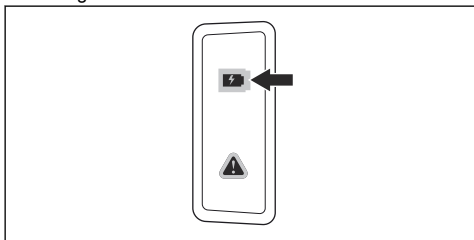
## Carregar a bateria

**Nota:** Carregue a bateria se se tratar da primeira vez que a utiliza. Uma bateria nova tem apenas 30% de carga.

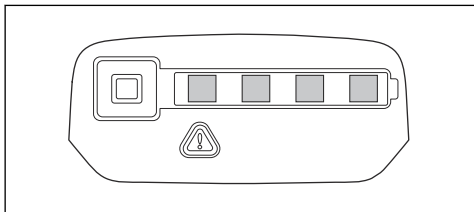
1. Certifique-se de que a bateria está seca.
2. Coloque a bateria no carregador da bateria.



3. Certifique-se de que a luz verde de carga do carregador da bateria se acende. Isso significa que a bateria se encontra corretamente ligada ao carregador da bateria.



4. A bateria está totalmente carregada quando todos os LED se acenderem.



5. Para desligar o carregador da bateria da tomada elétrica, puxe a ficha. Não puxe o cabo.
6. Retire a bateria do carregador da bateria.

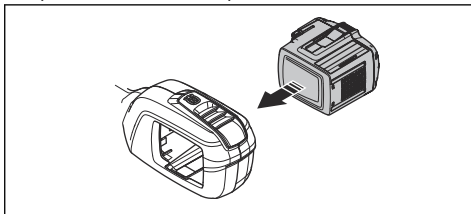
**Nota:** Consulte os manuais da bateria e do carregador da bateria para obter mais informações.

## Para encaixar a bateria no produto



**ATENÇÃO:** Utilize apenas baterias Husqvarna originais no produto.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.
2. Empurre a bateria para o suporte da bateria do produto. A bateria bloqueia na posição pretendida quando se ouve um clique.



**CUIDADO:** Se a bateria não se mover com facilidade no suporte da bateria, significa que não está instalada corretamente. Caso contrário, pode causar danos no produto.

3. Certifique-se de que a bateria está instalada corretamente.

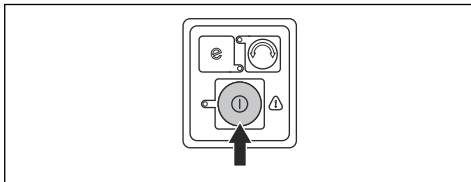
## Informações sobre a bateria

Consulte o manual do utilizador da bateria para obter informações sobre como utilizar a bateria.

## Arranque

**Nota:** O produto identifica o equipamento de corte quando o equipamento de corte é mudado, ligado e o acelerador premido. O produto para e o LED fica intermitente até que o acelerador seja solto e regresse à respetiva posição inicial. Neste momento, o equipamento de corte é identificado e preparado para funcionamento.

1. Prima e mantenha premido o botão de arranque até o LED verde se acender.



2. Use o interruptor de alimentação para controlar a velocidade.

## Utilizar o produto

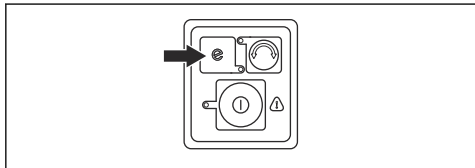
### Função de desativação automática

O produto tem uma função de desativação automática que desliga o produto, se este não for utilizado. O LED verde da indicação de arranque/paragem apaga-se e o produto para após 120 segundos.

## Ativar a função SavE

O produto tem uma função de poupança de energia. A função SavE proporciona um tempo de funcionamento da bateria mais longo.

1. Prima o botão SavE para ativar a função. O LED verde acende-se para indicar que a função está ativa.

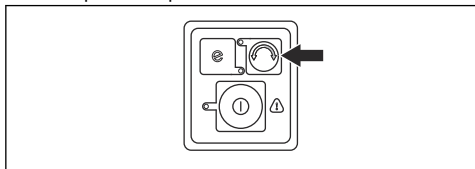


2. Prima o botão SavE novamente para desativar a função SavE.

## Alterar o sentido de funcionamento da cabeça do aparador

É possível alterar o sentido de funcionamento da cabeça do aparador. Isto pode ser efetuado à velocidade máxima ou na posição de paragem. Na fábrica, a cabeça do aparador está definida para rodar para a direita. O LED verde apaga-se quando a cabeça do aparador rodar para a direita.

1. Prima o botão do sentido de funcionamento para que a cabeça do aparador rode para a esquerda. O LED verde acende-se quando a cabeça do aparador rodar para a esquerda.

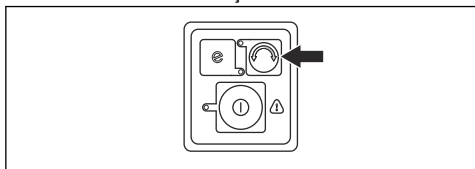


**Nota:** É mais fácil desenrolar a linha do aparador quando a cabeça do aparador roda para a direita.

## Soltar material cortado da lâmina de relva/cortadora de relva

Se for utilizada uma lâmina de relva/cortadora de relva, o sentido de rotação é para a esquerda. Um LED verde indica que a lâmina de relva/cortadora de relva roda no sentido contrário. Mude o sentido de rotação para a direita, para soltar o material cortado da lâmina de relva/cortadora de relva.

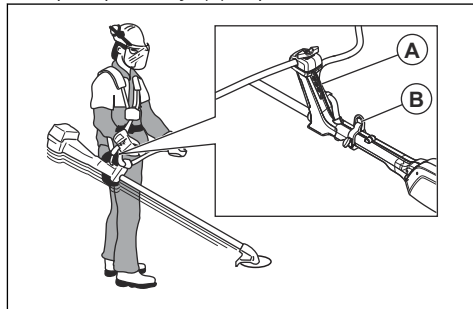
1. Prima o botão do sentido de funcionamento para mudar o sentido de rotação.



**Nota:** Quando o sentido de rotação for mudado para a direita, o material cortado é solto da lâmina de relva/cortadora de relva. A velocidade da lâmina de relva/cortadora de relva diminui durante um curto período de tempo, antes de rodar para a esquerda novamente.

## Equilibrar o produto

- Ligue a correia ao gancho de suspensão (A) ou ao suporte para o laço (B) do produto.

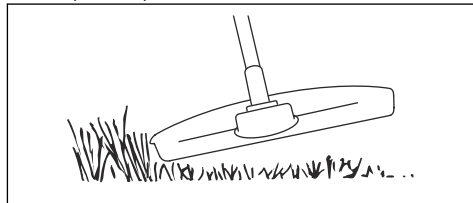


- Mantenha o equipamento de corte paralelo ao solo.
- O produto está equilibrado corretamente quando a lâmina está a uma altura de corte próxima do solo.

## Aparar relva com uma cabeça do aparador

### Aparar a relva

1. Mantenha a cabeça do aparador um pouco acima do solo a um determinado ângulo. Não empurre a linha do aparador para a relva.



2. Reduza o comprimento da linha do aparador em 10-12 cm/4-4,75 pol.
3. Reduza a velocidade do motor para diminuir o risco de danos nas plantas.
4. Utilize 80% da aceleração quando cortar relva perto de objetos.



## Limpar relva

1. Mantenha a cabeça do aparador acima do solo.
2. Incline a cabeça do aparador.
3. Corte com a extremidade da linha do aparador ao redor de objetos na área de trabalho.

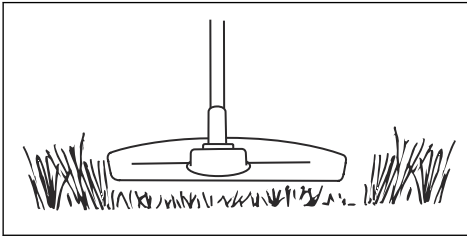


**CUIDADO:** Corte relva. Outros objetos que sejam atingidos pela linha do aparador aumentam o desgaste da linha do aparador.

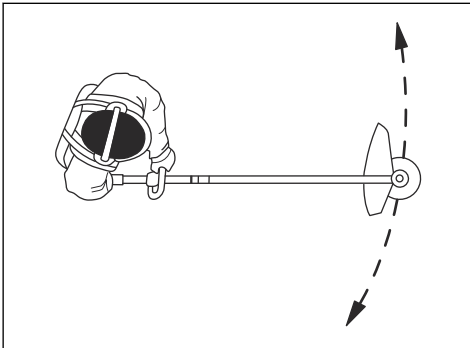
4. Utilize 80% da velocidade para cortar e limpar vegetação. Desta forma, diminui o desgaste da cabeça do aparador e da linha do aparador.

## Cortar a relva

1. Certifique-se de que a linha do aparador está paralela ao solo quando cortar.



2. Não empurre a cabeça do aparador para o solo. Caso contrário, pode causar danos no produto.
3. Desloque o produto de um lado para o outro quando cortar relva. Use a rotação máxima.



## Para aparar a relva

O fluxo de ar da linha do aparador a girar pode ser utilizado para remover a relva cortada de uma área.

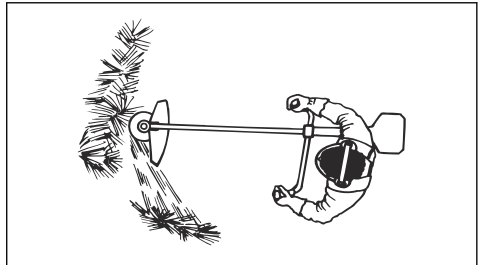
1. Mantenha a cabeça e a linha do aparador paralelas ao solo e acima do mesmo.
2. Acelere ao máximo.
3. Mova a cabeça do aparador de um lado para o outro e apare a relva.



**ATENÇÃO:** Limpe a cobertura da cabeça do aparador sempre que instalar uma nova linha do aparador para evitar desequilíbrios e vibrações nos punhos. Efetue também uma verificação das outras peças da cabeça do aparador e limpe-as, se necessário.

## Limpar a relva com uma lâmina de relva

1. Mantenha os pés afastados ao operar o produto. Certifique-se de que os pés estão bem assentes no solo.
2. Coloque cuidadosamente o copo de apoio no solo. Isto impede o contacto da lâmina com o solo.
3. Utilize um movimento lateral da direita para a esquerda para um corte limpo. Utilize o lado esquerdo da lâmina (entre as posições correspondentes às 8 e 12 horas dos ponteiros do relógio) para cortar.



4. Incline a lâmina para a esquerda para limpar a relva.

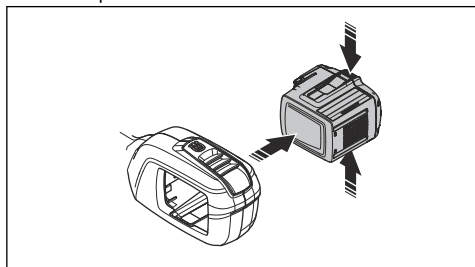
**Nota:** A relva é recolhida facilmente em linha.

5. Utilize um movimento lateral da esquerda para a direita para o movimento de retorno.
6. Trabalhe com ritmo.
7. Desloque-se para a frente e mantenha os pés bem assentes no solo.
8. Desligue o motor.
9. Retire o produto do grampo na correia.
10. Coloque o produto no solo.
11. Recolha o material cortado.

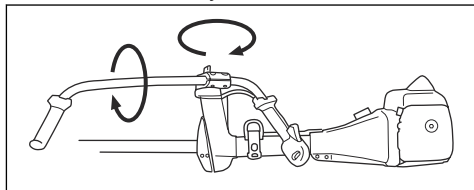
## Para desligar o produto

1. Solte o interruptor de alimentação ou o bloqueio do interruptor de alimentação.
2. Prima o botão de arranque/paragem até o LED verde se apagar.

3. Prima os botões de desengate da bateria e puxe a bateria para fora.



2. Vire a barra de direção para a direita até o punho do acelerador tocar na bateria.
3. Rode a barra de direção à volta do eixo.



4. Aperte o manípulo.

## Colocar a barra de direção na posição de transporte

1. Afrouxe o manípulo.

## Manutenção

### Introdução



**ATENÇÃO:** Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.

### Esquema de manutenção



**ATENÇÃO:** Retire a bateria antes de iniciar qualquer tarefa de manutenção.

A seguinte lista de tarefas de manutenção tem de ser realizada no produto. Consulte *Manutenção na página 63* para mais informações.

Manutenção	Diaria-mente	Semanal-mente	Mensal-mente
Limpe as peças externas do produto com um pano seco. Não utilize água.	X		
Verifique se o botão de arranque/paragem funciona corretamente e não está danificado.	X		
Certifique-se de que o interruptor de alimentação e o bloqueio do interruptor de alimentação funcionam corretamente e com segurança.	X		
Certifique-se de que todos os controlos funcionam e não estão danificados.	X		
Mantenha os punhos secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.	X		
Certifique-se de que o equipamento de corte não está danificado. Substitua o equipamento de corte, caso esteja danificado.	X		
Certifique-se de que a proteção do equipamento de corte não está danificada. Substitua a proteção do equipamento de corte, caso esteja danificada.	X		
Certifique-se de que os parafusos e as porcas estão apertados.	X		
Certifique-se de que os botões de desengate da bateria funcionam e fixam a bateria no produto.	X		
Verifique se o carregador da bateria não está danificado e se funciona corretamente.	X		
Certifique-se de que a bateria não está danificada.	X		

Manutenção	Diariamente	Semanalmente	Mensalmente
Certifique-se de que a bateria está carregada.	X		
Certifique-se de que o carregador da bateria não está danificado.	X		
Examine todos os cabos, acoplamentos e ligações. Certifique-se de que não estão danificados e que estão limpos.		X	
Verifique as ligações entre a bateria e o produto. Verifique a ligação entre a bateria e o carregador da bateria.			X

## Examinar a bateria e o carregador da bateria

1. Examine a bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
2. Examine o carregador da bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
3. Certifique-se de que o cabo de ligação do carregador da bateria não está danificado nem apresenta fissuras.

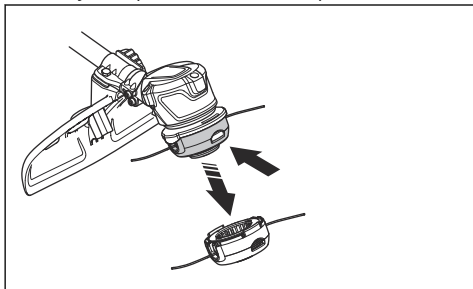
## Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria

1. Limpe o produto com um pano seco após a utilização.
2. Limpe a bateria e o carregador da bateria com um pano seco. Mantenha as calhas de guia da bateria limpas.
3. Certifique-se de que os terminais da bateria e do carregador da bateria se encontram limpos antes de colocar a bateria no carregador da bateria ou no produto.

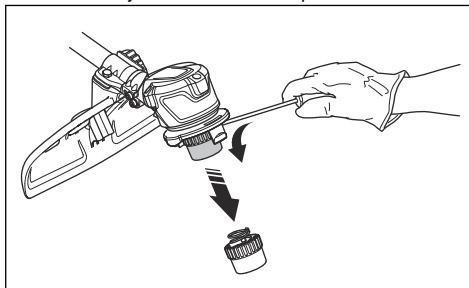
## Substituir a cabeça do aparador

**Nota:** Para aumentar a vida útil da corda, esta pode ser colocada em água durante uns dias antes de ser montada. Isto tornará a corda mais resistente.

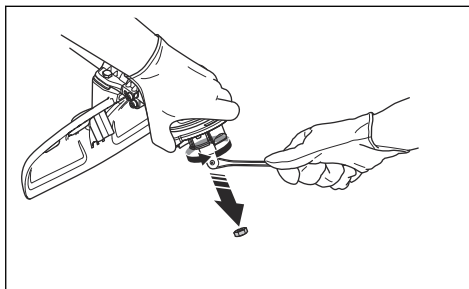
1. Prima os encaixes na cabeça do aparador e retire a cabeça do aparador e a linha do aparador.



2. Puxe o conjunto da calha do fio para fora.



3. Retire a porca que prende a cabeça do aparador e o acionador.



4. Substitua o cabeçote de recorte.
5. Instale a porca.
6. Instale o conjunto da calha do fio.
7. Instale a cabeça do aparador.

## Para afiar a faca de jardineiro e a lâmina de relva



**ATENÇÃO:** Pare o produto. Utilize luvas de protecção.

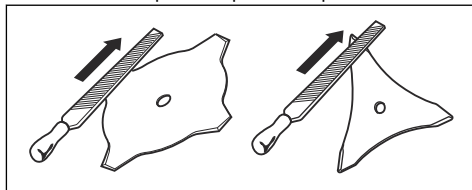


**ATENÇÃO:** Deite sempre fora qualquer lâmina que esteja danificada. Não tente endireitar uma lâmina dobrada ou torcida para a utilizar novamente.



- Para afiar as facas de jardineiro ou lâminas de relva corretamente, consulte as instruções fornecidas com o equipamento de corte.
- Afie todas as extremidades da mesma forma para manter o equilíbrio.

- Use uma lima plana de picado simples.



## Resolução de problemas

### Teclado

Ecrã LED	Avarias possíveis	Ação possível
LED verde activado intermitente.	Tensão da bateria baixa.	Carregue a bateria.
	Identifique a ferramenta de corte.	Solte o acelerador.
LED vermelho de erro intermitente.	O interruptor de alimentação e o botão de activação devem ser premidos ao mesmo tempo.	Solte o interruptor de alimentação para que o produto esteja ativo.
	Sobrecarga.	O equipamento de corte está encravado. Desative o produto.
		Retire a bateria. Limpe os materiais indesejados do equipamento de corte.
	Desvio de temperatura.	Deixe o produto arrefecer.
O produto não liga.	Sujidade nos conectores da bateria.	Limpe os conectores da bateria com ar comprimido ou um pincel macio.
LED de erro com luz vermelha acesa.	O produto precisa de manutenção.	Contacte a sua oficina de assistência técnica.

### Bateria

Problema	Avarias possíveis	Solução possível
LED verde intermitente.	Tensão da bateria baixa.	Carregue a bateria.
LED vermelho de erro intermitente.	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	Desvio de temperatura.	Utilize a bateria a temperaturas entre -10°C (14°F) e 40°C (104°F).
	Sobretensão.	Retire a bateria do carregador da bateria.
LED vermelho de erro aceso.	Diferença elevada entre células (1 V).	Contacte o seu revendedor com assistência técnica.

## Carregador da bateria

Ecrã LED	Avarias possíveis	Ação possível
LED de erro intermitente	Desvio de temperatura.	Utilize o carregador da bateria a temperaturas entre 5°C (14°F) e 40°C (104°F).
	Sobretensão.	Certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde ao valor de tensão indicado na etiqueta de tipo do produto. Retire a bateria do carregador da bateria.
LED de erro aceso		Contacte a sua oficina autorizada.

## Transporte, armazenamento e eliminação

### Transporte e armazenamento

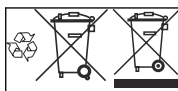
- As baterias de íões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Retire sempre a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador da bateria num espaço seco e sem humidade ou gelo.
- Não armazene a bateria numa área onde possa haver eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
- Coloque a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e esteja afastado da exposição à luz solar.
- Coloque o carregador da bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C/41 °F e 45°C/113°F e esteja afastado da exposição à luz solar.
- Utilize o carregador da bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C/ 41 °F e os 40 °C/104 °F.
- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.
- Armazene o carregador da bateria num espaço fechado e seco.

- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento. Não permita que crianças e outras pessoas não autorizadas entrem em contacto com o equipamento. Mantenha o equipamento num espaço que possa trancar.
- Antes de armazenar o produto durante longos períodos de tempo, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Utilize a proteção para transporte no produto para evitar ferimentos ou danos no produto durante o transporte e o armazenamento.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte.

### Eliminação da bateria, do carregador da bateria e do produto

O símbolo abaixo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle o equipamento numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto ajuda a evitar danos no ambiente e em pessoas.

Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o seu revendedor.



**Nota:** O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

# Especificações técnicas

## Especificações técnicas

	<b>520IRX</b>
<b>Motor</b>	
Tipo de motor	BLDC (sem escova) 36 V
Velocidade do eixo de saída, rpm	5500
Largura de corte, mm	400
<b>Peso</b>	
Peso sem bateria, kg	3,8
Peso com bateria, kg	5,1
<b>Nível de proteção contra água</b>	
IPX4 <sup>5</sup>	Sim
<b>Emissões de ruído<sup>6</sup></b>	
Nível de potência sonora, dB(A) medidos	86
Nível de potência sonora, garantido L <sub>WA</sub> dB (A)	89
<b>Níveis sonoros<sup>7</sup></b>	
Nível de pressão sonora equivalente, ao nível do ouvido do utilizador, medido de acordo com as normas EN ISO 60335-2-91 e ISO 22868, dB (A):	72
<b>Níveis de vibração<sup>8</sup></b>	
Níveis de vibração nos punhos, medidos de acordo com a norma ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Equipado com cabeçote de recorte (original), esquerda/direita	1,2/0,7
Equipado com lâmina de relva (original), esquerda/direita	2,8/1,6

## Baterias aprovadas

Utilize apenas baterias BLI originais neste produto.

<sup>5</sup> Os produtos a bateria portáteis da Husqvarna assinalados com IPX4 cumprem estes requisitos de nível de aprovação do produto

<sup>6</sup> Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L<sub>WA</sub>) em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.

<sup>7</sup> Os dados registados para o nível de pressão sonora equivalente para o produto têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 3 dB(A).

<sup>8</sup> Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 2 m/s<sup>2</sup>.

## Carregadores da bateria aprovados

Carregador da bateria	QC330	QC500
Tensão de entrada, V	100-240	100-240
Frequência, Hz	50-60	50-60
Potência, W	330	500

---

## Acessórios

---

### Acessórios aprovados

Acessório aprovado	Tipo	Proteção do acessório de corte, n.º	Número do artigo
Cabeçote de recorte	T25B (linha Whisper de Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm)	577 01 83-03	
Lâmina de relva/cortadora de relva	Lâmina de relva 255-4 (Ø 255 4 dentes)	577 01 83-03	
	Lâmina de relva 255-3 (Ø 255 3 dentes)	577 01 83-03	
Suporte para o laço			590 28 23-01

---

# Declaração CE de conformidade

---

## Declaração de conformidade CE

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel: +46-36-146500, declara que o aparador a bateria **Husqvarna 520IRX** com números de série de 2016 e posteriores (o ano é claramente indicado na etiqueta de tipo, seguido do número de série), cumpre as disposições constantes na DIRETIVA DO CONSELHO:

- de 17 de maio de 2006, "referente a máquinas" **2006/42/CE**.
- de 26 de fevereiro de 2014, "referente à compatibilidade eletromagnética", **2014/30/UE**.
- de 8 de maio de 2000, "referente a emissões de ruído para o ambiente" **2000/14/CE**.
- de 8 de junho de 2011 "relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrônico" **2011/65/UE**.

Foram respeitadas as seguintes normas:

**EN 60335-1:2012+A11:2014, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 63000:2018**

**SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suécia, realizou o exame de tipo CE em conformidade com a diretiva de máquinas (2006/42/CE), artigo 12.º, ponto 3b.

A SMP Svensk Maskinprovning AB também confirmou a conformidade com o anexo V da Diretiva 2000/14/CE do Conselho. O certificado tem o número: **01/1610/006**.

A Intertek Semko AB, Box 1103, SE-164 22 Kista, Suécia, emitiu uma aprovação voluntária para a Husqvarna AB.

Para mais informações sobre as emissões sonoras, consulte *Especificações técnicas na página 67*.

Huskvarna 2018-09-28

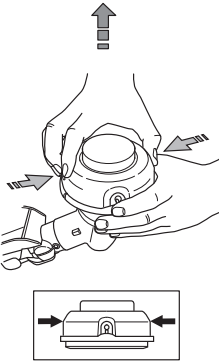


Pär Martinsson, Chefe de Desenvolvimento  
(representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica).

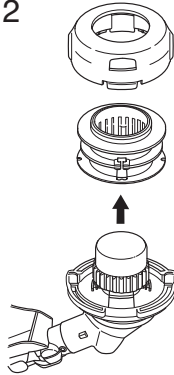
# T25B



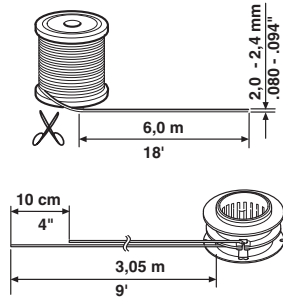
1



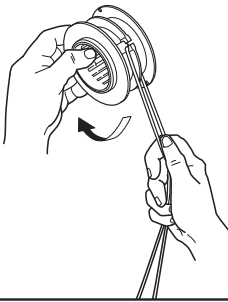
2



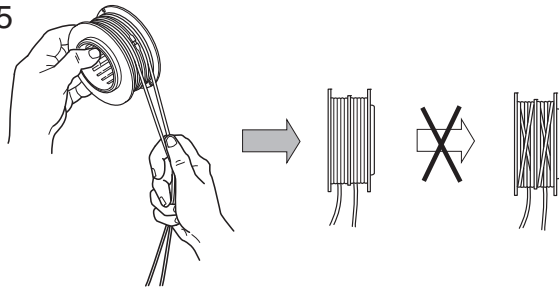
3



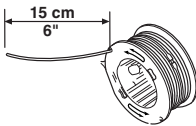
4



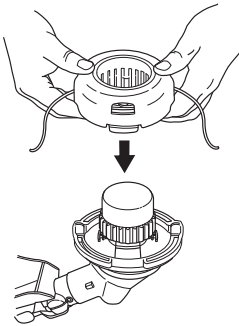
5



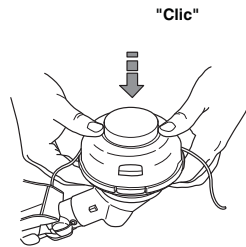
6



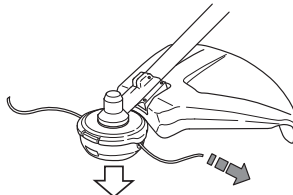
7



8



9







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Instrucciones originales  
Instruções originais

1142406-30



2020-06-29